



**TOYOTA**

ALWAYS A  
**BETTER WAY**

# Corolla (TS)

## Towing hitch fixed

Installation Instructions

Model year: As from 2019/02  
Vehicle code: \*\*E\*1\*\*-DW\*\*\*W  
Part number: PW960-02005

Manual reference number: AIM 004 336-2

# HOMOLOGATION

## GB FITTING INSTRUCTIONS - TOWBAR

Type: 10058789  
D-value: 8,6 kN  
Vertical coupling load towbar: 75 kg  
Manufacturer: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Model/Application: EC-Corolla (TS)  
Type Approval No.: 55R-011850 A50-X

**Expert Fitting Required**  
Ensure that this fitting instructions is passed to the customer  
In order to use the trailer hitch, simultaneous installation of an electrical kit is required. (Cable set not included!)

Remove undersealing, anti-corrosion wax and noise-deadening material in the area of the contact surfaces.  
Apply corrosion protection material as specified in the TOYOTA service guidelines, where necessary.

After approximately 1000 km of trailer use, retighten all bolts to the correct torque values.

For correct trailer loads please refer to vehicle documents of the individual vehicle model.

The coupling ball must be kept clean and well greased\*.

\*EXCEPTION: When stabilizers are used, proceed according to the instructions of the manufacturers of the stabilizer. In this case coupling ball must be inspected for wear at regular intervals.

The trailer coupling must be installed and inspected in accordance with the applicable national regulations.

## D ANBAUANWEISUNG FÜR ANHÄNGEVORRICHTUNG

Type: 10058789  
D-Wert: 8,6 kN  
Stützlast Anhängervorrichtung: 75 kg  
Hersteller: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Verwendungsbereich: Corolla (TS)  
EWG-Typgenehmigung Nr.: 55R-011850 A50-X

**Einbau von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.**  
Diese Einbauanweisung ist dem Kunden auszuhängen.

Zum Betreiben der Anhängervorrichtung ist der gleichzeitige Einbau eines Elektrobausatzes erforderlich. (Kabelset nicht mitgeliefert!)

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhmaterial entfernt werden.

Wo erforderlich, Korrosionsschutz entsprechend den TOYOTA-Service Richtlinien vornehmen.

Nach 1000 km Anhängerbetrieb alle Befestigungsschrauben mit vorgeschriebenem Drehmoment nachziehen.

Die für das jeweilige Fahrzeugmodell verbindlichen Anhängelasten sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten\*.

\*AUSNAHME: Bei Verwendung von Stabilisierungseinrichtungen nach den Anweisungen des Herstellers der Stabilisierungseinrichtung vorgehen. Ebenfalls muß bei Verwendung einer solchen Stabilisierungseinrichtung die Kupplungskugel in regelmäßigen Abständen auf Verschleiß untersucht werden.

Der Anbau hat nach dieser Anbauanweisung zu erfolgen und ist gem. §§ 19, 20 oder 21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Prüfer oder Sachverständigen zu überprüfen. Die Typgenehmigung der Anhängervorrichtung und diese Anbauanweisung sind dabei vorzulegen. Anbau, Überprüfung und Genehmigung der Anhängervorrichtung müssen den gültigen gesetzlichen Bestimmungen entsprechend durchgeführt werden.

Der grundsätzliche Anbau der Anhängervorrichtung nach Anhang I, Nr. 5.10 in Verbindung mit Anhang VII der Richtlinie 94/20/EG ist überprüft:

\* Die vom Fahrzeughersteller serienmäßig genutzten Befestigungspunkte sind eingehalten.  
\* Die Vorgaben zum Freiraum um die Kugel beziehungsweise über der Kugel sowie zur erforderlichen Höhe der Kugel über der Fahrbahn (Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG) sind beim serienmäßigen Fahrzeug gewährleistet.

\* Die Kenndaten D-Wert und zul. statische Stützlast der Anhängervorrichtung sowie das amtliche Prüfzeichen befinden sich auf dem Typschild.  
\* Nur im Anhängerbetrieb darf das rückwärtige amtliche Kennzeichen durch die Kugel verdeckt werden, ansonsten ist sie abzunehmen und im Kofferraum befestigt mitzuführen. Diese

**Montage- und Betriebsanleitung ist im Fahrzeug mitzuführen und ggf. berechtigten Personen vorzulegen.**

Der Eintrag dieser EG-geprüften Anhängervorrichtung in die Fahrzeug-Papiere ist nicht (mehr) erforderlich; allerdings wird insbesondere bei Selbstmontage empfohlen, das Fahrzeug nach dem ordnungsgemäßen Anbau der Anhängervorrichtung bei einer auf den Anbau von APCS Anhängervorrichtungen geschulten Fachwerkstätte vorzuführen, damit die Einhaltung aller Bedingungen nochmals überprüft wird.

**Montagehinweise:**  
Die Anhängervorrichtung ist ein Sicherheitsteil. Deshalb darf sie nur sach- und fachgerecht montiert werden.

Jegliche Änderungen bzw. Umbauten an der Anhängervorrichtung sind verboten. Sie führen zum Erlöschen der Genehmigung. Isoliermasse bzw. Unterbodenschutz am Fahrzeug -falls vorhanden- im Bereich der Anlageflächen der Anhängervorrichtung sind zu entfernen. Blanke Karosserieteile sowie Bohrungen mit Rostschutz versiegeln.

Falls erforderlich, Korrosionsschutz entsprechend den Toyota-Service-Richtlinien vornehmen.

**Betriebshinweise:**  
Sämtliche Befestigungsschrauben der Anhänger-

vorrichtung sind nach circa 1000 Anhänger - km mit den vorgeschriebenen Anzugsdrehmomenten nachziehen.

Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und leicht zu fetten. Die Verwendung einer Schutzkappe wird empfohlen. Werden jedoch Stabilisierungseinrichtungen verwendet, muß die Kupplungskugel fettfrei sein. Die Hinweise in den diesbezüglichen Betriebsanleitungen sind zu beachten.

Sobald an einer beliebigen Stelle ein Kupplungskugel-Durchmesser von 49,0 mm oder kleiner erreicht ist, darf die Kugel der Anhängervorrichtung aus Sicherheitsgründen nicht mehr weiter benutzt werden.

Das Leergewicht des Fahrzeuges erhöht sich nach Montage der Anhängervorrichtung um circa 20 kg.

Die zulässige Anhängelast und statische Stützlast für das Fahrzeug sind zu beachten. Diese Angaben sind in der Bedienungsanleitung des Fahrzeuges und in den Fahrzeug-Papieren vermerkt. Kontrolle: Die auf dem Fabrik Schild der Anhängervorrichtung aufgeführten Daten müssen gleich oder größer sein als die vom Fahrzeughersteller genehmigten Daten. Falls sie größer sind, bleiben die vom Fahrzeughersteller genehmigten Daten gültig.

## E INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL DISPOSITIVO DE REMOLQUE

Type: 10058789  
Valor-D: 8,6 kN  
Carga de apoyo de remolque: 75 kg  
Fabricante: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Campo de aplicación: Corolla (TS)  
la CEE nº: 55R-011850 A50-X

**El montaje deberá ser realizado por un taller especializado**

**Estas instrucciones de montaje deben ser entregadas al cliente.**

Para el funcionamiento del dispositivo de remolque hace falta al mismo tiempo el montaje de un conjunto eléctrico. (Juego de cables no viene incluido)

En el área de las superficies de apoyo han de eliminarse la protección del fondo, la conservación del espacio hueco (cera) y el material antiresonante.

En caso de necesidad, efectuar la protección anticorrosiva de acuerdo con las directrices de servicio de TOYOTA.

Al cabo de 1.000 km, de funcionamiento de remolque, reapretar todos los tornillos de fijación con el par de fuerzas especificado.

Las cargas de remolque admisibles para cada modelo respectivo de vehículo se pueden ver en la documentación del mismo.

La bola de acoplamiento ha de mantenerse limpia y engrasarse\*.

\* EXCEPCIÓN: En caso de utilización de dispositivos de estabilización, deberá procederse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del dispositivo de estabilización. Igualmente, al utilizar tal dispositivo de estabilización, la bola de acoplamiento ha de examinarse a intervalos regulares en cuanto a su desgaste.

El montaje, la comprobación y la autorización del dispositivo de remolque deberán efectuarse de acuerdo con las disposiciones legales válidas.

## F NOTICE DE MONTAGE DE L'ATTELAGE

Type: 10058789,6 kN  
Valeur D: 75 kg  
Charge d'appui de l'attelage: Fabricant: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Domaine d'utilisation: Corolla (TS)  
N° d'homologation de la CE: 55R-011850 A50-X

**Confier le montage à un atelier spécialisé**

**Cette notice de montage doit être remise au client.**

L'utilisation du dispositif de remorquage implique le montage simultané d'un set électrique. (Faisceau de câbles non fourni !)

La protection du dessous de caisse, la cire de conservation des creux creux et le produit d'insonorisation doivent être enlevés.

Procéder à la protection contre la corrosion là où nécessaire et conformément aux directives de TOYOTA-Service.

Après avoir tracté une remorque sur 1000 km resserrer toutes les vis de fixation au couple prescrit. Les charges pouvant être tractées par chacun des modèles sont prescrites dans les papiers du véhicule.

La rotule doit toujours être propre et graissée\*.

\* EXCEPTION: En cas d'utilisation de dispositifs de stabilisation, procéder selon les instructions du fabricant du dispositif de stabilisation. La rotule doit également être périodiquement vérifiée quant à son usure éventuelle si un tel dispositif de stabilisation est employé.

Le dispositif de remorquage doit être monté, vérifié et autorisé conformément aux dispositions légales en vigueur.

## I INSTRUZIONE DI MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DI TRAINO

Type: 10058789  
Valore-D: 8,6 kN  
Carico del timone di traino: Produttore: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Campo d'uso: Corolla (TS)  
EURO approval No.: 55R-011850 A50-X

**Il montaggio dev'essere affidato a un'officina specializzata.**

**Le presenti istruzioni di montaggio devono essere consegnate al cliente.**

Per l'utilizzazione del dispositivo di traino è necessaria l'applicazione di un relativo impianto elettrico. (Set di cavi non in dotazione)

Allontanare la protezione sottococca, il trattamento antiruggine dei recessi irraggiungibili (cera) e la massa antirumore nell'ambito delle superfici di contatto.

Se e dove necessario applicare la protezione anticorrosione attenendosi alle direttive service TOYOTA.

Dopo 1000 km di uso del traino, stringere di nuovo tutte le viti di fissaggio con il momento torcente prescritto.

Il peso massimo trainabile vincolante per il rispettivo modello di veicolo tramite è riportato nella rispettiva documentazione tecnica del veicolo.

L'aggancio a sfera dev'essere mantenuto pulito e ingrassato\*.

(\* ) ECCEZIONE: Nel caso vengano impiegati dispositivi di stabilizzazione attenersi alle istruzioni del produttore del dispositivo di stabilizzazione. Nel caso d'impiego di un tale dispositivo di stabilizzazione è pure necessario di controllare a regolari intervalli di tempo il grado di usura dell'aggancio a sfera.

Il montaggio, la revisione ed il collaudo del dispositivo di traino dovranno essere eseguiti nel rispetto della normativa legale vigente.

## P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM PARA DISPOSITIVO DE REBOQUE

Type: 10058789  
Valor D: 8,6 kN  
Capacidade de carga de reboque: APCS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Campo de utilização: Corolla (TS)  
de autorização CEE: 55R-011850 A50-X

**Mandar efectuar a montagem em uma oficina especializada**

**Estas instruções de montagem deverão ser entregues ao cliente.**

Para operação deste dispositivo de reboque, é necessário montar um conjunto eléctrico simultaneamente. (O conjunto de cabos não está incluído)

Na superfície do sistema deverá ser removida a protecção inferior da carroçaria, conservante de espaços ocos (cera) e material anti-ruído.

Efectuar as medidas de protecção anti-corrosiva onde for necessário, de acordo com as directrizes de serviço da TOYOTA.

Reapertar todos parafusos de fixação com o binário de aperto prescrito após 1000 km.

As cargas de reboque permitidas autorizadas para cada modelo de veículo podem ser vistas nos documentos do veículo.

A bola do engate de reboque deverá ser mantida limpa e lubrificada\*.

\* EXCEPÇÃO: Utilizar dispositivos estabilizadores de acordo com as instruções de operação dos fabricantes dos dispositivos. Da mesma forma deve-se controlar a bola do engate em intervalos regulares quanto à desgastar no caso de se utilizar tais dispositivos estabilizadores.

A montagem, controle e autorização do dispositivo de reboque deverão ser executados de acordo com as normas legais.

# HOMOLOGATION

## NL MONTAGE-INSTRUCTIE VOOR TREKHAAK

Type: 10058789  
D-waarde: 8,6 kN  
Draglast trekhaak: 75 kg  
Fabrikant: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Toepassingsgebied: Corolla (TS)  
EEG-typegoedkeuring nr.: 55R-011850  
A50-X

**Montage door een erkende garage laten uitvoeren**  
Deze montage-instructie moet aan de klant worden gegeven.

Om de trekhaak te kunnen gebruiken is montage van een passende kabelset noodzakelijk. **(Kabelset niet meegeleverd)**

Op de contactvlakken de tectyl, conservering van hulle ruimten (was) en antireunmateriaal verwijderden.

Waar nodig corrosiebescherming overeenkomstig de richtlijnen van de TOYOTA-service aanbrengen.

Na 1000 km gebruik van de aanhanger alle bevestigingsbouten met het voorgeschreven draaimoment vastdraaien.

De voor het desbetreffende model auto bindend toegestane gewichten van de aanhangwagen staan in het kentekenbewijs vermeld.

De koppelingsskogel moet schoon gehouden en ingevet worden\*.

\* **UITZONDERING:** Bij gebruik van stabilisatie-inrichtingen volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de stabilisatie-inrichting te werk gaan. Ook moet bij het gebruik van een dergelijke stabilisatie-inrichting de koppelingsskogel regelmatig op slijtage worden onderzocht.

Monteren, controleren en goedkeuring van de aanhanginrichting moeten overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen worden uitgevoerd.

## DK MONTERINGSVEJLEDNING FOR ANHÆNGERTRÆK

Type: 10058789  
D-Verdi: 8,6 kN  
Støttebelastning anhangertæk: 75 kg  
Producent: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Anvendelsesområde: Corolla (TS)  
EWG-typegodkendelse nr.: 55R-011850  
A50-X

**Monteringen skal foretages af et godkendt værksted.**  
Denne monteringsvejledning skal udleveres til kunden.

For at kunne anvende anhangertæk kræves samtidig monterning af et el-monterings sæt. **(Kabelset ikke vedlagt)**

På anlægsfaderne skal undervognsbeskyttelsen, hulrumskonserveringen (voks) og lyd-dæmpende materialer fjernes.

Korrosionsbeskyttelse foretages iht. retningslinierne fra TOYOTA-Service, hvor dette er påkrævet.

Efter 1000 km kørsel med anhangertæk skal alle fastgørelseskrueer efterspændes med det foreskrevne drejningsmoment.

De påhængslaster, der er tilladt for den pågældende bilmodel, kan ses i bilens papirer.

Koblingskuglen skal holdes ren og indfedtes\*.

\* **UNDTAGELSE:** Ved anvendelse af stabiliseringsanordning skal man gå frem i henhold til anvisningerne fra producenten af stabiliseringsanordningen. Ligeledes skal koblingskuglen ved anvendelse af en sådan stabiliseringsanordning jævnligt undersøges for slijtage.

Montering, test og godkendelse af anhangertækket skal gennemføres i overensstemmelse med gældende lovmæssige bestemmelser.

## N MONTERINGSANVISNING FOR TILHÆNGERFESTE

Type: 10058789  
D-verdi: Støttebelastning 8,6 kN  
Tilhænger-feste: 75 kg  
Producent: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Bruksområde: Corolla (TS)  
EWG-typegodkendelse: 55R-011850  
A50-X

**Monteringen må foretages af et fagværksted**  
Denne monteringsanvisning må overleveres til kunden.

For brug af tilhængerfestet er det nødvendigt med samtidig monterning af en elektrobyggekompone. **(Ledningsknappe ikke inkluderet)**

I festområdet må understølsbehandlingen, hulrumskonserveringen (voks) og antistøymaterialet fjernes.

Dersom nødvendig må korrosjonsbeskyttelsen foretages i henhold til TOYOTA service-retningslinjer.

Efter 1000 km tilhængerdrift må alle festeskruer skrues fast igen med foreskrevet drejningsmoment.

De tilhængerlastene som gælder for de respektive køretøymodellerne findes i vognkortet.

Kopplingskulan må altid holdes ren og med smøres inn\*.

\* **Undtag:** Ved brug af stabiliseringsinretninger, må

det gås fram etter anvisning fra produsenten av disse. Likeledes må ved bruk av slike stabiliseringsinretninger kopplingskulan undersøkes med regelmessige mellomrom for siltasje.

Montering, kontroll og tillatelse til tilhængerfestet må gjennomføres i henhold til de gyldige, lovfastede bestemmelser.

## S MONTERINGSANVISNING FÖR FÄSTE FÖR KOPPLINGSKULA

Type: 10058789  
D-värde: Stödbelastning 8,6 kN  
för drag-krok: 75 kg  
Tillverkare: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Användningsområde: Corolla (TS)  
EUPQ approval No.: 55R-011850  
A50-X

**Låt montage utföras av en bilverkstad.**  
Denna monteringsanvisning skall överlämnas till kunden.

För att kunna använda släpvagnskopplingen är det nödvändigt att montera den tillhörande elektriska monteringsansatsen. **(Kabelset inkluderar ej)**

På anslutningsytorna måste underredsbekämpning, hålrumskonservering (vax) och ljudisoleringsmassa avlägsnas.

Där så erfordras skall korrosionsskydd utföras enligt riktlinjerna för TOYOTA-service.

Efter 1000 km körning med släpvagn skall alla fastskruvar efterdras med föreskrivet ådragningsmoment.

Den för respektive bilmodell gällande högsta tillåtna släpfordonsvikten framgår av bilens registreringsbevis.

Kopplingskulan skall hållas ren och infettas\*.

\* **UNDANTAG:** Vid användning av stabiliseringsanordningar som verkar på kopplingskulan, skall man följa anvisningarna från tillverkaren av stabiliseringsanordningen. Vid användning av en sådan stabiliseringsanordning måste kopplingskulan regelbundet undersökas med avseende på siltage.

Montering och kontroll av släpvagnskopplingen måste utföras enligt gällande lagstadgade bestämmelser.

## SF VETOLAITTEEN ASENNUSOHJE

Tyyppi: 10058789  
D-arvo: 8,6 kN  
Vetokoukun suurin vertikaalinen kytkinkuuritus: 75 kg  
Valmistaja: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Käyttöalue: Corolla (TS)  
EWG-tyyppihyväksyntä nro: 55R-011850

A50-X

**Asennuksen suorittaa merkkiporjaamo**

Tämä asennusohje annetaan asiakkaalle.

Vetolaiteen käyttöä varten on tarpeen asentaa samanaikaisesti sähkösarja. **(Kaapelisetit ei kuulu toimitukseen)**

Asennuskohdista on poistettava pohjamaassa, tyhjän tilan säälitön (väha) ja melunestoaine.

Korroosiosuojaa käytetään tarvittaessa kohdin TOYOTA huollon antamien ohjeiden mukaan.

Kiristä kaikki kiinnitysruuvit määrätyllä vääntömomentilla, kun vetokoukku on ollut käytössä 1000 km.

Jokaisen ajoneuvomallin sitovat sallitut vetokoukumat on ilmoitettu ajoneuvon paperissa.

Kytimen nappi on pidettävä puhtaana ja rasvatta-va\*.

\* **POIKKEUS:** Käytettäessä vakauslaitteita menettään vakauslaitteen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. Samoin käytettäessä vakauslaitetta tarkastettava kytimen nupin kuluminen säännöllisin väliajoin.

Vetolaiteen asennus, tarkastus ja hyväksyntä on tehtävä voimassa olevien lakien ja säännösten mukaan.

## CZ INSTRUKCE K MONTÁŽI ZÁVÜSNEHO

Typ: 10058789  
Hodnota D: 8,6 kN  
Maximální vertikální spojovací zatížení záchytného háku: 75 kg  
Výrobce: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Oblast použití: Corolla (TS)  
Čís. povolení typu EHS: 55R-011850  
A50-X

**Nechte montáž provést ve specializované dílně**

Tuto montážní instrukci je třeba předat zákazníkovi.

Pro provoz závěsného zařízení je zapotřebí současně instalace montážní soupravy elektro. **(Sada kabelů se nedodává společně s výrobkem)**

V oblasti ploch zařízení je třeba odstranit ochranu podvozku proti korozi, konzervaci dutin (vosk) a tlumici prosifedek.  
Kde je to zapotřebí, ošetřete ochranným prostředkem proti korozi podle Servisní směrnice TOYOTA.

Po 1000 km provozu s přívěsem dotáhně všechny šrouby předepsaným utahovacím momentem.

Dovolené hmotnosti přívěsu pro příslušný model vozidla jsou uvedeny v dokladech k vozidlu.

Kouli spojky je třeba udržovat v čistotě a mazat jí\*.

\* **VÝJIMKA:** Při použití stabilizačních zařízení postupujte podle pokynů výrobce stabilizačního zařízení. Rovněž je třeba při použití takového stabilizačního zařízení v pravidelných intervalech kontrolovat opotřebení koule spojky.

Montáž, kontrola a povolení závěsného zařízení musí odpovídat platným zákonným ustanovením.

## H A LESZERELHETŐ VONTATÓBERENDEZÉS FELSZERELÉSI

Típus: 10058789  
D-érték: 8,6 kN  
A vontatórúd max. függőleges összekapcsolási terhelése: 75 kg  
Gyártó: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Melyik gépjárműhöz: Corolla (TS)  
EGK-típusengedély száma: 55R-011850  
A50-X

**Ezt a munkát csak egy szakműhellyel szabad elvégezni.**  
**Kérjük adja át ezt a felszerelési utasítást a Vevőnek.**

A vontatóberendezés üzemeltetéséhez egy megfelelő elektromos szerelékészletet is be kell építeni. **(A vezetékcsomag nincs a szállítmányban)**

A felfekvés felületének és azok közvetlen környezetében el kell távolítani az alvázvédőréteget, az üregkítő konzerválóanyagokat (viaszt) és a berezégsgátló borítást.

Ahol szükséges, a felületeket a TOYOTA-szervíz előírásainak megfelelő korrózióvédelemmel kell ellátni.

Miután a vontatóberendezéssel és utánfutóval 1000 km-t megtett, az előírt forgatónyomatokkal ismét húzza meg az összes rögzítőcsavart.

A mindenkor gépjárműmodellhez megengedett vontatható maximális súly a gépjármű forgalmi engedélyében található.

A kuplunggömböt mindig tisztán kell tartani és be kell szírozni\*.

\* **KIVÉTEL:** Ha stabilizálóberendezést használ, akkor a stabilizálóberendezést gyártó cég előírásainak megfelelően kell eljárni. Ilyen esetekben a kuplunggömb kopását rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

A vontatóberendezés felszerelését, ellenőrzését és engedélyezését az érvényben lévő törvényes előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU WYPOSAŻENIA HOLOWNICZEGO

Typ: 10058789  
Wartość-D: 8,6 kN  
Maksymalne pionowe obciążenie zcza drga holowniczego: 75 kg  
Producent: ACPs Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Zakres stosowania: Corolla (TS)  
Nr. zezwolenia EWG: 55R-011850  
A50-X

**Montaż zlecić specjalistycznemu warsztatowi**

**Niniejsze instrukcję należy wyczytać klientowi.**

W celu eksploatacji wyposażenia holowniczego, konieczne jest jednoczesne zamontowanie modułu elektrycznego. **(Zestaw kablowy nie jest dołączony)**

W strefie powierzchni przylegania musi być usunięte zabezpieczenie podłogi, zabezpieczenie przestrzeni wewnętrznych (vosk) oraz materiały wyciszające.

Tam, gdzie to konieczne, wykonać zgodnie z zaleceniami serwisu firmy TOYOTA zabezpieczenie antykorozyjne.

Po 1000 km używania przyczepy należy doreć wszystkie śruby mocujące stosując przy tym przepisany moment dokręcający.

Obowiązujące, dopuszczalne do doczepiania ciężary są podane dla każdego modelu pojazdu w jego dokumentach.

Sprzęg kulowy należy utrzymać w czystości i smarować go.

\* **WYJĄTEK:** W przypadku używania wyposażenia stabilizującego należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta tego wyposażenia. Także przy używaniu takiego wyposażenia, sprzęg kulowy musi być regularnie poddawany kontroli na stan jego użycia.

Montaż, kontrola i udzielenie zezwolenia dla wyposażenia holowniczego musi być dokonywane zgodnie z ważnymi postanowieniami prawnymi.

# HOMOLOGATION

## RO INSTRUCTIUNI DE MONTARE – BARĂ DE TRACTARE

Tip: 10058789  
Valoare D: 8,6 kN  
Sarcina barei de tractare la cuplarea verticală: 75 kg  
Producător: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Aplicare model: Corolla (TS)  
Nr. aprobare tip CE: 55R-011850

A50-X

Este necesară montarea de către un specialist Asigurați-vă că aceste instrucțiuni de montare sunt înmânate clientului.

Pentru a utiliza cârligul de remorcare, este necesară instalarea simultană a unui kit electric. (Setul de cabluri nu este inclus)

Îndepărtați învelișul de ceară anticorozivă și materialul antifonant în zona suprafețelor de contact.

Unde este necesar aplicați material de protecție anticorozivă după cum este specificat în ghidul de service TOYOTA.

După aproximativ 1000 km de utilizare a remorcii, reștrângeți toate șuruburile la valorile de cuplu corecte.

Pentru sarcinile de remorcare corecte consultați documentele vehiculului în funcție de model. Bila de cuplare trebuie menținută curată și bine lubrifiată.

\*EXCEPTIE: Când se utilizează stabilizatori, respectați instrucțiunile producătorului acelor stabilizatori. În acest caz bila de cuplare trebuie inspectată pentru uzură la intervale regulate.

Sistemul de cuplare al remorcii trebuie instalat și inspectat în conformitate cu reglementările naționale în vigoare.

## SK POKYNY PRE MONTÁŽ – ŤAŽNÉ ZARIADENIE

Typ: 10058789  
Hodnota D: 8,6 kN  
Maximálne vertikálne zaťaženie ťažného zariadenia: 75 kg  
Výrobca: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Použitie na model: Hungary  
Schválenie typu EK Ľ.: Corolla (TS) 55R-011850

A50-X

Vyžaduje sa montáž odborními Uistite sa, že tieto pokyny pre montáž budú odovzdané zákazníkovi.

Pre použitie ťažného zariadenia je súčasne (súprav potrebná inštalácia elektrickej výbavy, a káblou nie je súčasťou dodávky!)

odstrániť priestore tesnenie, styčných plôch protikoroziýny je potrebnévosk a materiál na tmenenie hluku.

Podľa potreby aplikujte materiál na ochranu pred smernicah koróziou tak, TOYOTA.ako je uvedené v servisných

Približne po 1000 km používania prívěsu dotiahnite všetky skrutky na správne hodnoty krútiaceho momentu.

Informácie o povolených hmotnostiach prívěsov možno nájsť v dokumentoch k danému modelu/vozidlu.

Ťažná guľa musí byť udržiavaná v čistej a namazaná vazelínou.

\*VYNIIMKA: Ak sa používajú stabilizátory, postupujte podľa pokynov výrobcu stabilizátorov. V takom prípade sa ťažná guľa musí v pravidelných intervaloch kontrolovať na opotrebovanie.

Ťažné zariadenie sa musí namontovať a skontrolovať v súlade s platnými národnými predpismi.

## RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ БУКСИРНОГО КРЮКА

Модель: 10058789  
Коэффициент D (определяется по массе автомобиля и прицепа): 8,6 kN  
Вертикальная нагрузка на буксирный крюк: 75 kg  
Производитель: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Диапазон использования: Номер разрешения по нормам ЕС для данной модели: A50-X

Монтаж должен выполняться сертифицированной автомастерской. Настоящая инструкция по монтажу должна предоставляться заказчику.

Для того чтобы буксирный крюк можно было использовать, необходимо смонтировать соответствующую данной модели провода (провода в комплект поставки не входят)

Удалить текстиль с контактных поверхностей, средства консервации (восковой состав) из полостей и антишумовой материал.

где необходимо, нанести антикоррозийное покрытие в соответствии с нормами сервиса для моделей TOYOTA.

После пробега прицепом 1000 км затянуть все крепления болты, используя ключ с заданным крутящим моментом.

Допустима для данной модели автомобиля масса прицепа указана в техническом паспорте автомобиля. Сцепной шар должен быть чистым и покрыт смазкой.

\* ИСКЛЮЧЕНИЕ: при использовании стабилизирующих приспособлений руководствоваться указаниями производителя данных приспособлений. В случае применения подобных стабилизирующих приспособлений регулярно проверять износ сцепного шара.

Монтаж, контроль и сертификация прицепа должны выполняться в соответствии с действующими законоположениями.

## TR ÇEKİ DEMİRİ MONTAJ TALİMATLARI

Tipi: 10058789  
D-değeri: 8,6 kN  
Çekme yükü: 75 kg  
İmalatçı: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Uygulama alanı: Avrupa Ekonomik Topluluğu Corolla (TS) (EEG) onay numarası: 55R-011850

A50-X

Montaj onaylı bir oto tamircisinde yaptırın Bu montaj talimatları müşteriye verilmelidir.

Çeki demirini kullanmak için uygun kablo takımı olması gereklidir. (Kablo takımı birlikte verilmez)

Teşas yüzeylerinde gres, koruyucu katman ve sürtünmeye karşı maddeyi uzaklaştırın.

Gerekliğinde sürtünmeye karşı korumayı TOYOTA servis kullarıyla uyumlu olarak sürün.

Yaklaşık 1000 km kullandıktan sonra bütün somun ve civataları talimatlara uygun olarak tekrar sıkın.

Her model için geçerli olan çekme ağırlıklı araba ruhsatı evrakında belirtilmiştir.

Çeki demiri topuzu temiz tutulmalı ve yağlanmalıdır.

\* İSTİSNA: Sabitleme aletlerinin kullanılması durumunda, bu sabitleme aletinin üreticisinin kurallarına göre davranın. Sabitleme aletlerinin kullanılması durumunda da çeki demiri topuzunun düzenli olarak aşınmaya karşı kontrol edilmesi gerekir.

Çeki demiri ve çekme arabasının montaj, kontrol ve muayenesi çekme teçhizatı için geçerli olan yasa kurallarına göre yapılmalıdır.

## BG Инструкции за монтаж – ТЕГЛИЧ

Тип: 10058789  
D-стойност: 8,6 kN  
Вертикално свързване на товаритеглич: 75 kg  
Производител: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Модел на приложението: Corolla (TS)  
ЕС-тип одобрение №: 55R-011850

A50-X

Монтажът трябва да се извърши от специалисти. Направете така, че тези инструкции за монтаж да се предадат на клиента.

За да използвате прикачното устройство на ремаркетото е необходимо едновременно да монтирате и електрическата инсталация. (Кабели не са включени)

Махнете подложка за уплътнение антикорозионен восък и шумоизолиращ материал около контактните повърхности.

Нанесете материал за защита от корозия там, където е необходимо, както е посочено в ръководството за обслужване на TOYOTA.

След около 1000 km използване на ремаркетото, затегнете всички болтове до правилните стойности на въртящия момент.

За правилни натоварвания на ремаркетото, моля, вижте документите на превозното средство според индивидуалния модел.

Сферичният шарнир трябва да се пази чист и добре смазан.

\*ИЗКЛЮЧЕНИЕ: Когато се използват стабилизатори, действайте според инструкциите на производителя на стабилизатора. В този случай сферичният шарнир трябва да се преглежда за износване на определени интервали.

Съединителният механизъм на ремаркетото трябва да се монтира и проверява в съответствие с приложените национални разпоредби.

## EST TIISLI PAIGALDUSJUHISED

Tüüp: 10058789  
D-väärtus: 8,6 kN  
Vertikaalkoormus: 75 kg  
haakeseadmele: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Sobiv mudel: Corolla (TS)  
EÜ tüübikinnitus nr: 55R-011850

A50-X

Vajalik on professionaalne paigaldus Veenduge, et klient saab paigaldusjuhised kätte.

Haakeseadme kasutamiseks tuleb samaaegselt paigaldada ka elektrikomplekt. (Kaablikomplekt ei kuulu varustusel)

Eemaldage kokkupuutepindadel aluskaite, korrosioonivastane vaha ja mürasummutusmaterjal.

Kandke vajalikesse kohtadesse korrosioonijäätise vahendit vastavalt TOYOTA hooldusjuhistele.

Pärast ligikaudu 1000 km haagise kasutust, keerake kõik poldid uuesti õigele jõumomendile.

Haagise sobivaid koormusi vaadake palun vastava sõidukimudeeli dokumentidest. Jälgige, et ühenduspall oleks puhas ja määritud.

\*ERAND: Kui kasutate stabilisaatoreid, siis

jätkaake vastavalt stabilisaatori tootja juhistele. Sellisel juhul peab ühenduspalli regulaarselt ajavahemike tagant kontrollima.

Haakeseadet tuleb paigaldada ja kontrollida vastavalt kehtivale riiklikele määrustele.

## LV BUKSĒŠANAS STIENA IEKĀRTAS UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

Tips: 10058789  
Koeficients D (nosaka pēc automobiļa un autopiķekabes masas): 8,6 kN  
75 kg  
bukšēšanas stienā iekārtas: ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary  
Ražotājs: Hungary Corolla (TS)

Lietošanas diapazons: Eiropas Kopienas tipa atļauja Nr.: 55R-011850

A50-X

Buksēšanas stienā iekārtas uzstādīšana jāveic sertificētā automobiļu mehāniķim. Lūdzu, nodrošiniet šīs uzstādīšanas instrukcijas nodošanu klientam.

Lai lietotu bukšēšanas stienā iekārtu, nepieciešams uzstādīt attiecīgos elektriskos komponentus. (Vadī komplektā nav iekļauti!)

Noņemiet no kontakta virsmām nehermētisko blīvījumu, pretkorozijas vasku un trokšņu slāpējošo materiālu.

Ja nepieciešams, apstrādājiet virsmas ar pretkorozijas materiālu, kā norādīts "TOYOTA" servisa norādēs.

Pēc aptuveni 1000 km nobraukšanas ar autopiķekabi pārbaudiet, vai visas bulskrūves ir pievilktas līdz pareizajam griezes momentam. Lai iegūtu informāciju par autopiķekabes atļaušanas slodžēm, lūdzu, skatiet attiecīgā transportlīdzekļa modeļa dokumentāciju. Savienojējai lodei jābūt tīrai un pietiekami ieeļļotai.\*

\*PIEZĪME: lietojot stabilizatorus, rīkojieties saskaņā ar stabilizatora ražotāja instrukciju. Regulāri pārbaudiet, vai savienojēja lode nav pārmerīgi nodulusi.

Autopiķekabes savienojums jāizveido un jāpārbauda atbilstoši saistošajiem likuma noteikumiem.

## LT TVIRTINIMO INSTRUKCIJOS – TEMPIMO STRYPAS

Tipas: 10058789  
D-reikšmė: Vertikalalus 8,6 kN  
jungimo tempimo juosta: 75 kg  
Vertikalalus jungimo transporto priemonė: 75 kg  
Gamintojas: 50kg ACPS Automotive Kft. Kadafalva-Heliport, Hrsz.: 1175/1 H-6000 Kecskemét, Hungary

Naudojamas modelis: Corolla (TS)  
EB Tipo patvirtinimo nr.: 55R-011850

A50-X

Reikia patyrisio tvirtinimo Įsitinkinkite, kad šios tvirtinimo instrukcijos bus pateikiamos klientui.

Norint naudotis priekaba, kartu reikia sumontuoti ir elektros rinkinį. (Kabeliai nepriedami)

Nuo kontaktuojančių paviršių nuimkite apatinį sandariklio sluoksnį, antikorozinį vašką ir triukšmą šalinančią medžiagą.

Kur reikia, uždekite apsaugančią nuo korozijos medžiagą, kaip nurodyta "TOYOTA" priežiūros instrukcijose.

Kai priekaba nuvažiuos maždaug 1000 km, iš naujo tinkamai priveržkite visus varžtus.

Dėl tinkamos priekabos apkrovos žiūrėkite atskirų modelių dokumentus. Jungties rutulys turi būti švarus ir gerai suteptas\*.

\*ŠIMTIS: jei naudojami stabilizatoriai, laikykitės stabilizatoriaus gamintojo pateiktų instrukcijų. Šiuo atveju reikia reguliariai tikrinti, ar jungties rutulys nesudėvėjęs.

Priekabos jungtis turi būti montuojama ir apžiūrima pagal galiojančius vietinius reikalavimus.

# HOMOLOGATION

GR

Οδηγίες τοποθέτησης για αφαιρούμενο  
κοτσαδόρο  
Τύπος: 10058789  
D - τιμή: 8,6 kN  
Μέγ. κατακόρυφο  
φορτίο ζεύξης μπάρας  
ρμιοίλησης:  
Φατσασκευαστής: 75 kg  
ACPS Automotive Kft.  
Kadafalva-Heliport,  
Hrsz.: 1175/1  
H-6000 Kecskemét, Hungary  
Τομέας εφαρμογής:  
ΕΟΚ-έγκριση τύπου αρ.: 55R-011850  
A50-X

Η τοποθέτηση εκτελείται σε ένα ειδικό  
συνεργείο

Οι οδηγίες τοποθέτησης αυτές παραδίδο-  
νται στον πελάτη.

Για τη λειτουργία του κοτσαδόρου είναι απα-  
ραίτητη η ταυτόχρονη τοποθέτηση ενός κιτ  
ηλεκτρικής τροφοδοσίας. (Δεν συμπαράδιδε-  
ται σετ καλωδίων!)

Στην περιοχή των επιφανειών εφαρμογής  
πρέπει να αφαιρεθεί η προστασία σας, η  
συντήρηση κενών χώρων (κηρός) και το αντι-  
δομητικό υλικό.

Εκεί, όπου είναι απαραίτητο, προστατεύετε  
έναντι διάβρωσης σύμφωνα με τις οδηγίες  
του TOYOTA-σέρβις.

Μετά από 1000 χιλιόμετρα διαδρομής με  
ρμιοιλικό φορτίο σφίγγετε πάλι όλες τις  
βίδες στερέωσης με την προκαθορισμένη  
ροπή περιστροφής.

Ενημερωθείτε για το επιτρεπόμενο ορτίο  
ρμιοίλησης για το εκάστοτε μοντέλο οχήμα-  
τος από τα χαρτιά του οχήματός σας.

Ο κοτσαδόρος πρέπει να διατηρείται καθαρός  
και να λιπαίνεται\*.

\*ΕΞΑΙΡΕΣΗ: Σε περίπτωση χρήσης διατάξεων  
σταθεροποίησης, οι οποίες δρουν  
επάνω στον κοτσαδόρο, ενεργείτε  
σύμφωνα με τις υποδείξεις του  
φατσασκευαστή των διατάξεων  
σταθεροποίησης. Επίσης πρέπει  
σε περίπτωση μιας τέτοιας διάτα-  
ξης σταθεροποίησης ο κοτσαδό-  
ρος να ελέγχεται σε τακτά διαστή-  
ματα για πιθανές φθορές.

Η τοποθέτηση, ο έλεγχος και η χορήγηση  
άδειας λειτουργίας του κοτσαδόρου  
πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα  
με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις.

SLV

## NAVODILO ZA MONTAŽO – VLEČNA KLJUKA

Vrsta: 10058789  
D-vrednost: 8,6 kN  
Spojna sila vlečne kljuke  
v navpični smeri: 75 kg  
Proizvajalec: ACPS Automotive Kft.  
Kadafalva-Heliport,  
Hrsz.: 1175/1  
H-6000 Kecskemét,  
Hungary  
Področje uporabe: Corolla (TS)  
St. ES-homologacije: 55R-011850  
A50-X

Montažo vlečne kljuke naj opravijo ustrezno  
usposobljeni serviserji  
Kupec mora prejeti ta navodila za montažo.

Za uporabo vlečne kljuke morate hkrati vgraditi  
tudi ustrezno električno instalacijo. (kabelski  
komplet ni priložen)

Na naležnih površinah odstranite talno zaščito,  
vosk za zaščito proti koroziji in material  
zvočne izolacije.

Material za zaščito proti koroziji nanesite na  
predvidena mesta v skladu s TOYOTA smerni-  
cami za servisiranje.

Po pribl. 1000 prevoženih km s prikolico znova  
trdno privijte vijake s predpisanim navorom.  
Podatke o nosilnosti prikolice boste našli v  
dokumentaciji vozil posameznih modelov.  
Naležna krogla mora biti čista in zadostno  
namazana\*.

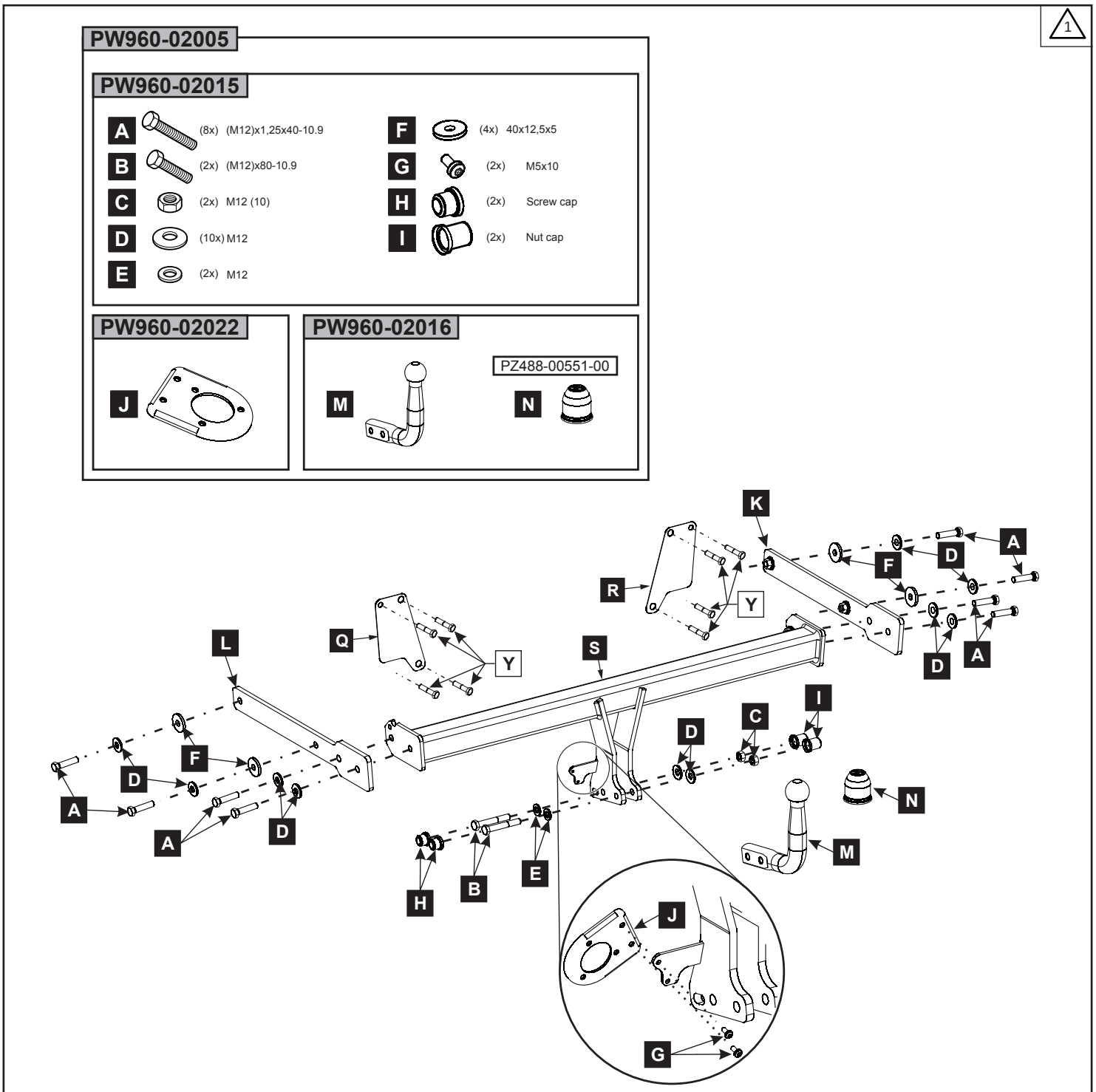
\*IZJEMA: Če uporabljate stabilizatorje,

postopajte v skladu z navodili nji-  
hovega proizvajalca. V tem primeru  
je naležno kroglo treba v rednih  
časovnih intervalih preverjati glede  
obrade.















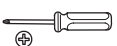










Vlečno kljuko za vozilo je treba montirati in  
preveriti v skladu z veljavnimi državnimi pred-  
pisi.

# Revision record

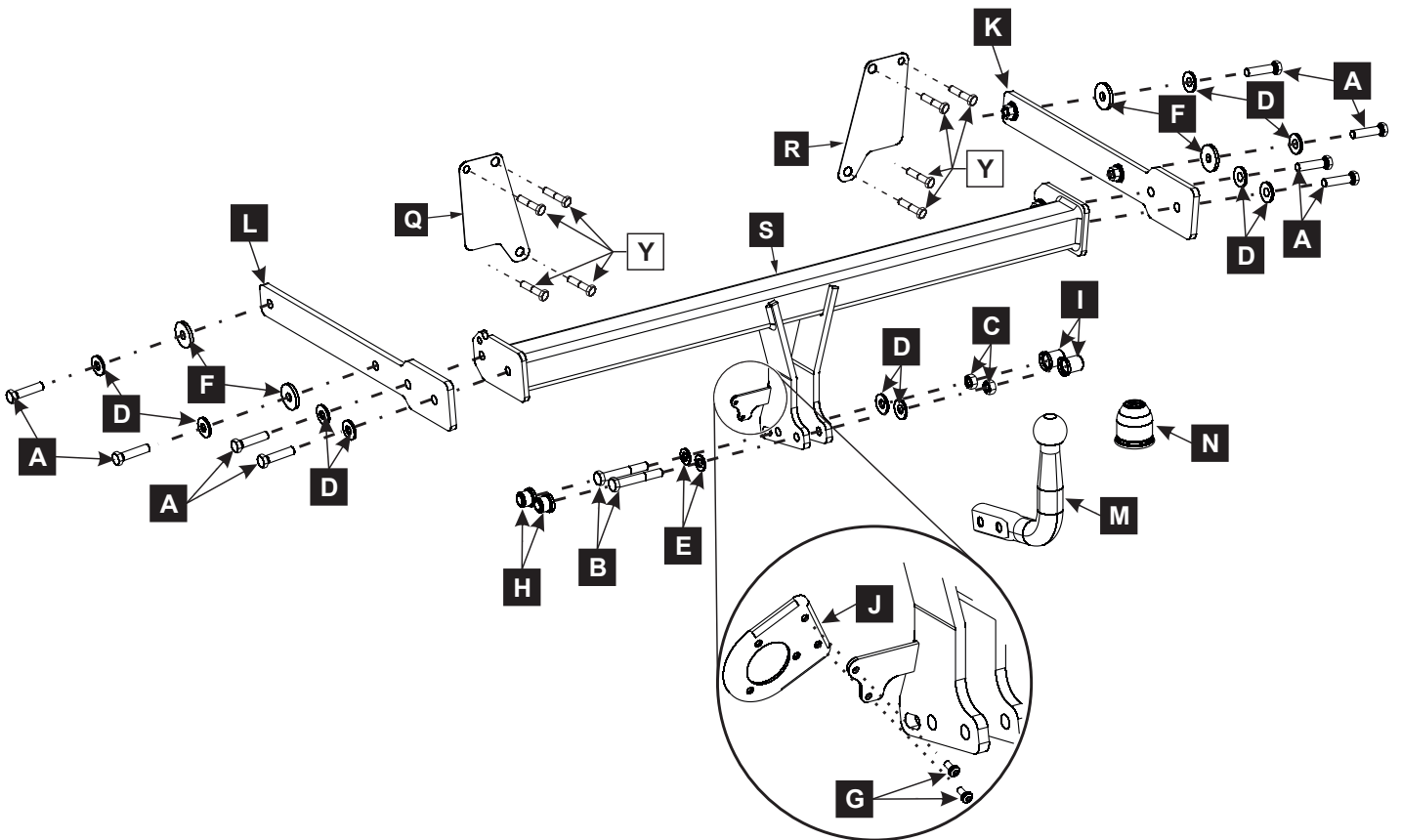
Rev. No.	Date	Page	Step	Update
△1	06.09.2019	21	21	TREK variant added
△1	06.09.2019	6	KIT	Kit update
△2	03.03.2021	1		Model year updated
△2	03.03.2021	9, 16-18	Tools, 16-18	Tools updated



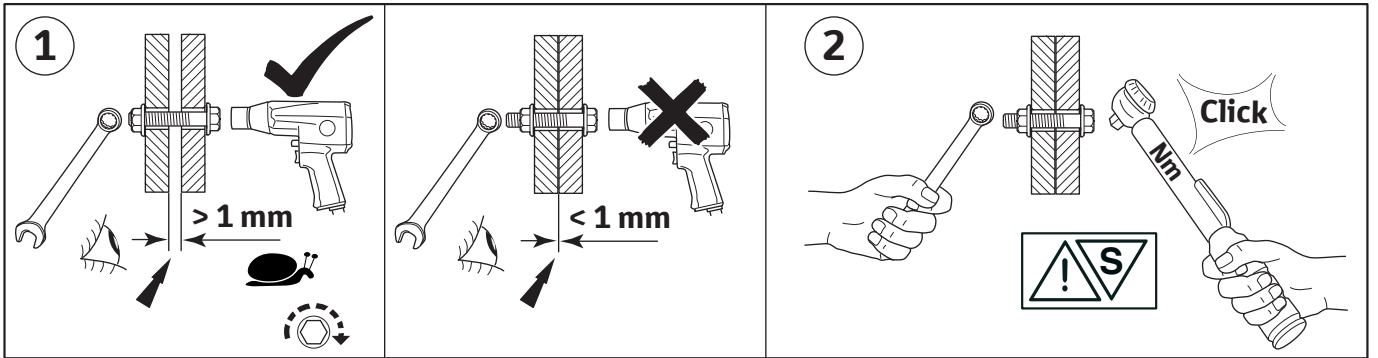
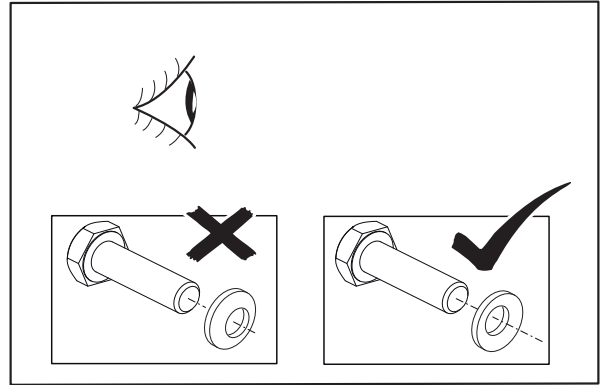
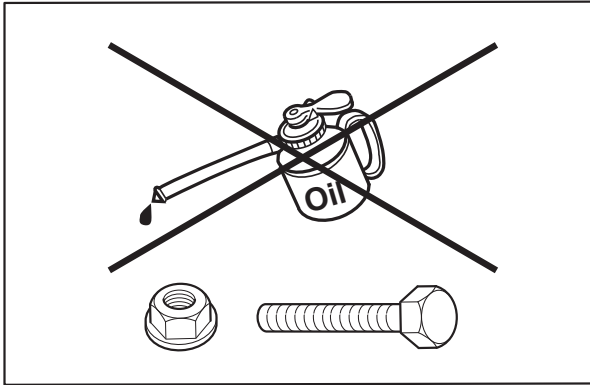
# LEGEND

 =  XX mm	 = 	 = 
 =  XX mm	 = 	  = 
 = 	 = 	  = 
 =  TXX	 = 	 = START

# OVERVIEW



# INFORMATION



Material Safety Data Sheet

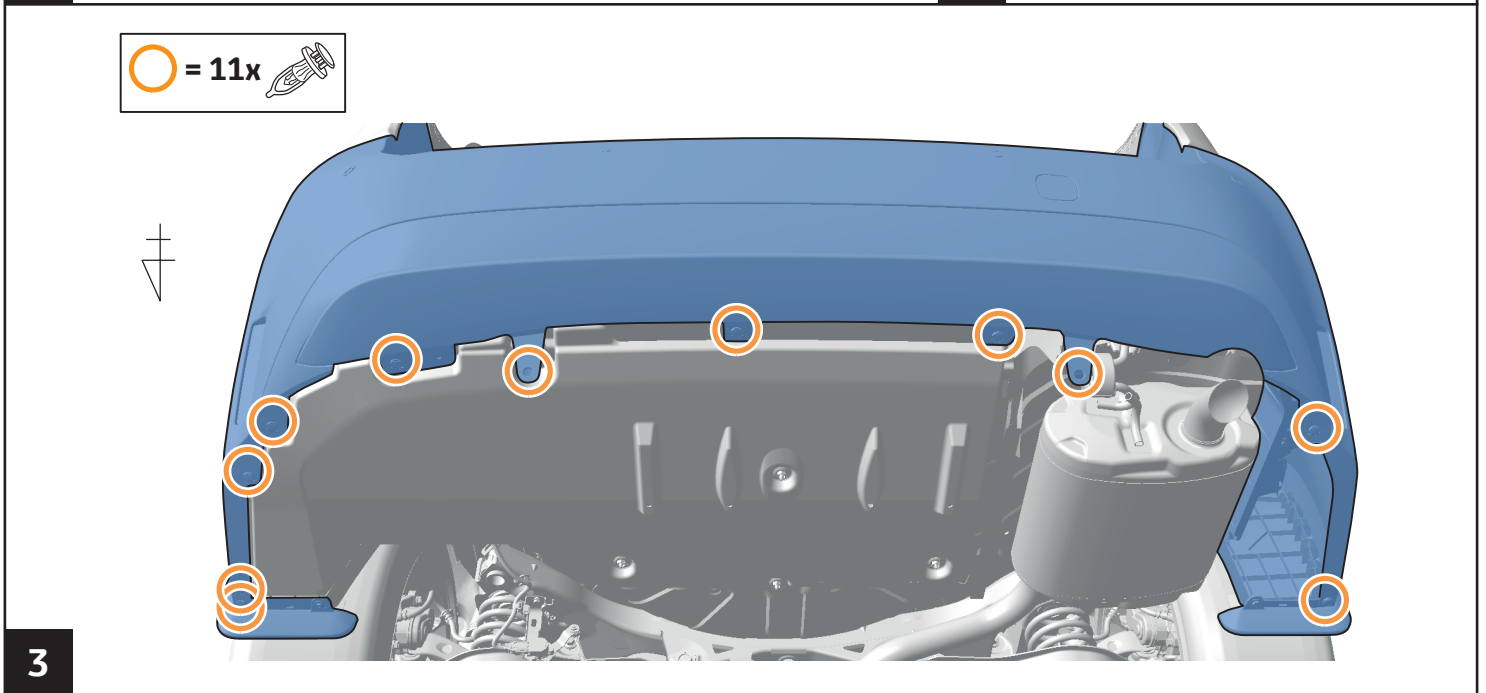
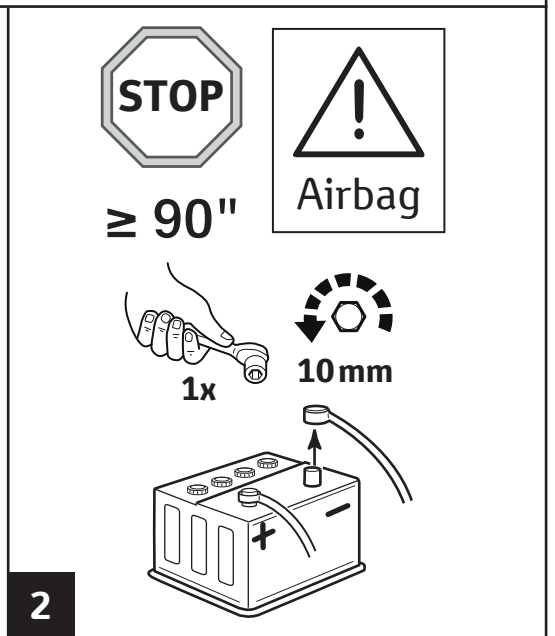
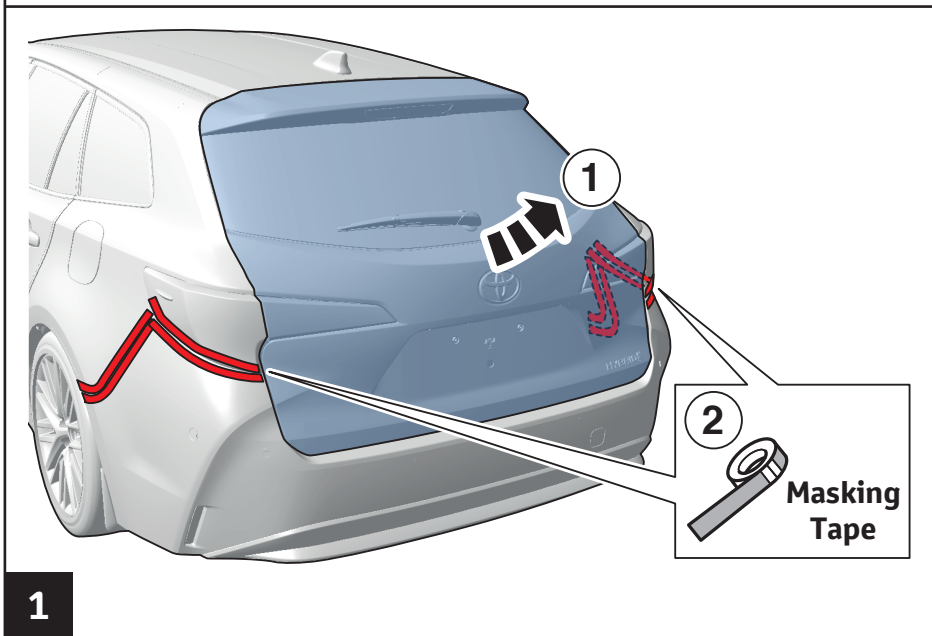


Technical Data Sheet





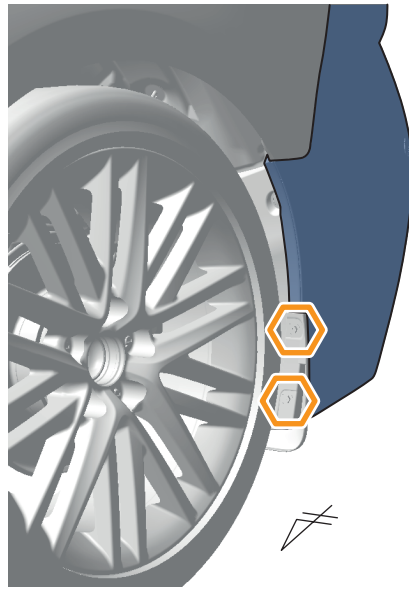


			<b>X Fe</b> <b>✓ ABS</b>	<b>⊕ PH2</b>	<b>AIM 003-516-*</b>	
<b>Under Coating Protection</b>			<b>19 mm</b>			<b>Click</b>
			<b>4 mm</b>			<b>19 mm</b>
				<b>10mm</b> <b>12mm</b> <b>19mm</b>	<b>Click</b> <b>10mm</b> <b>12mm</b> <b>19mm</b> <b>Torx T25</b>	





LHS=RHS

 = 2x  10 mm

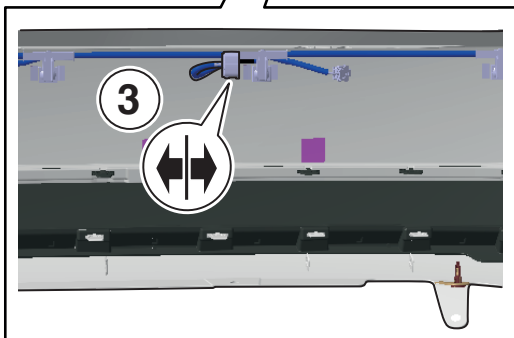
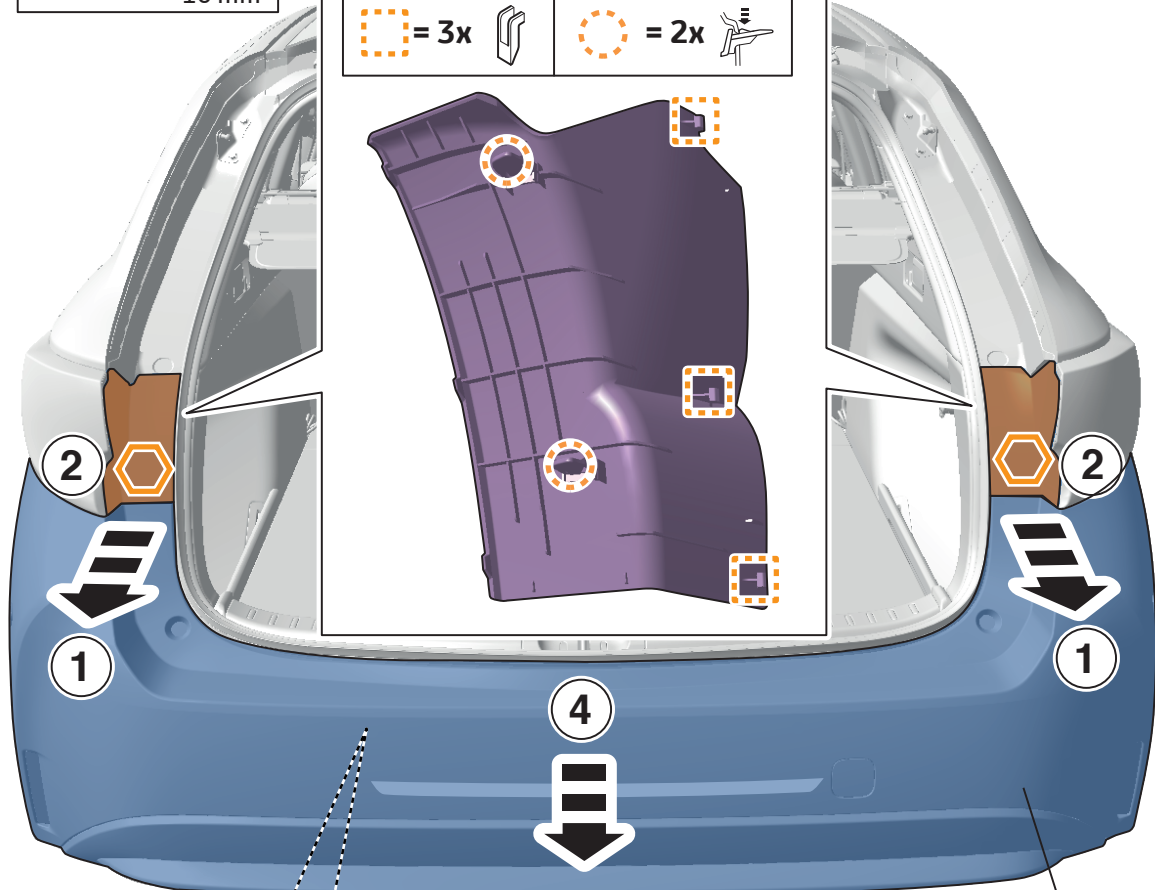


4

**2**  
 = 2x  10 mm

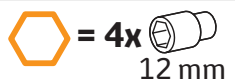
**1** LHS=RHS

 = 3x   = 2x 



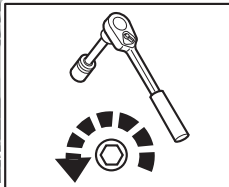
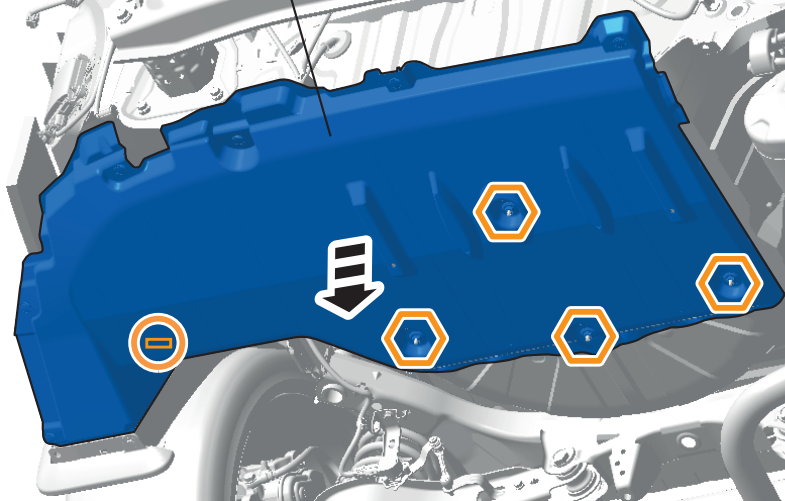
 **20** **Y1**

5

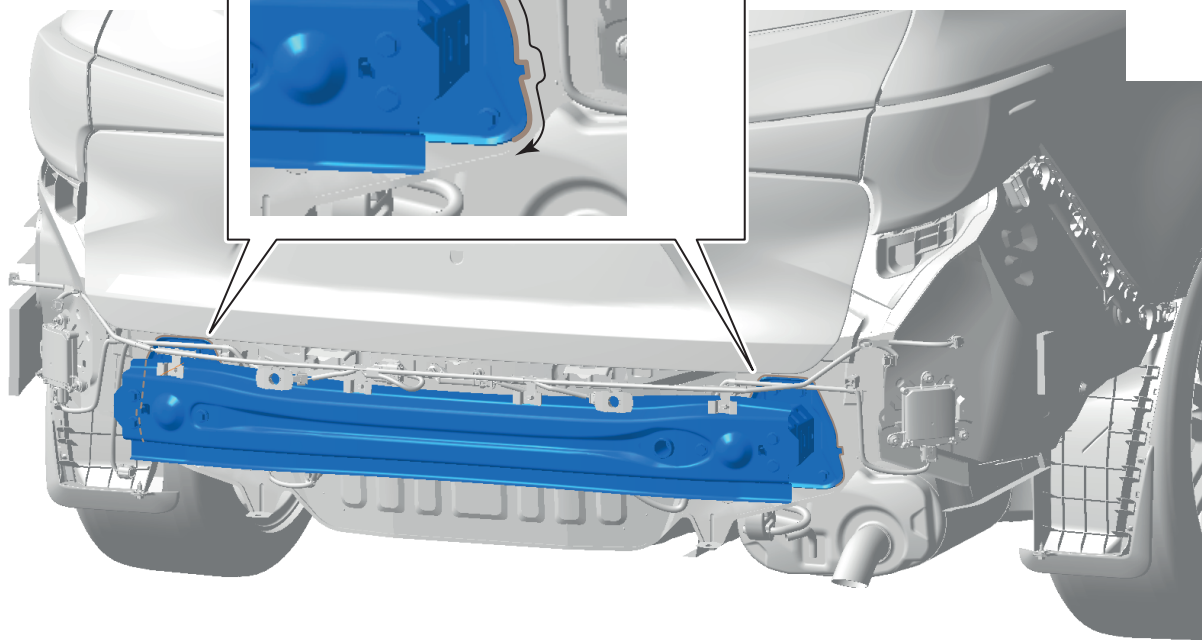
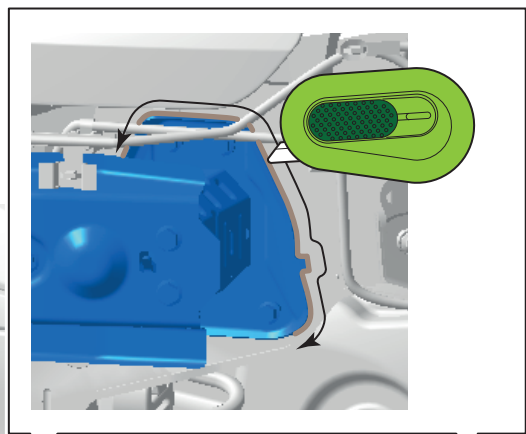


22

Y2





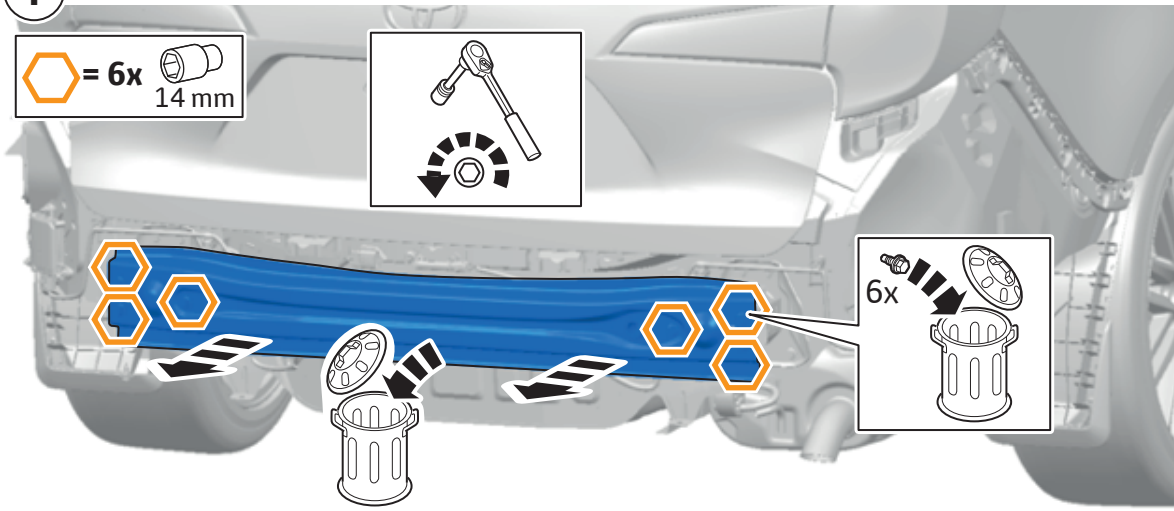
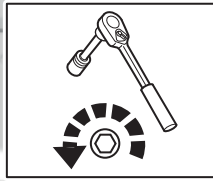
6





7

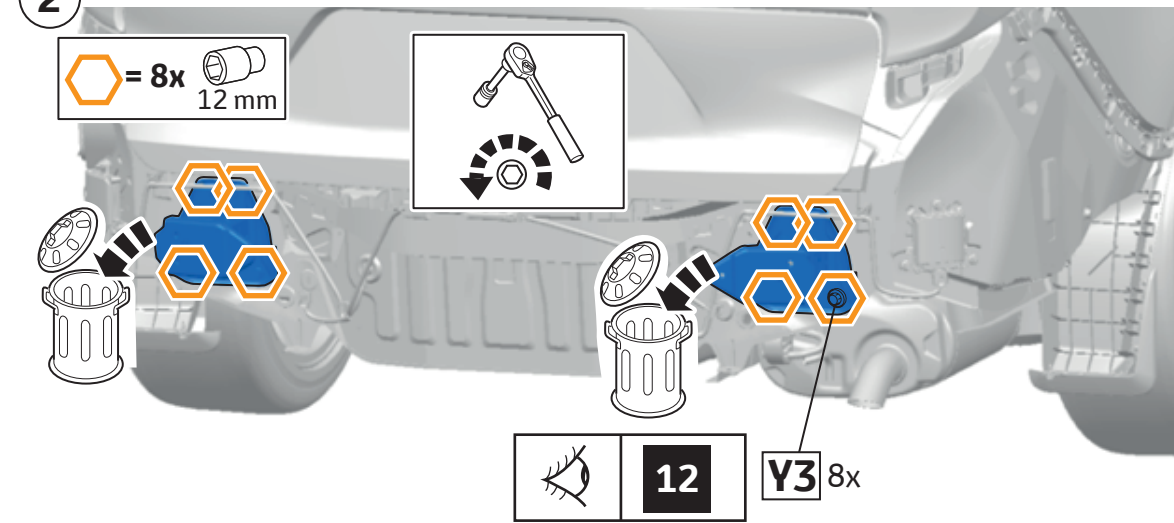
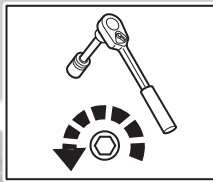
1

 = 6x  14 mm





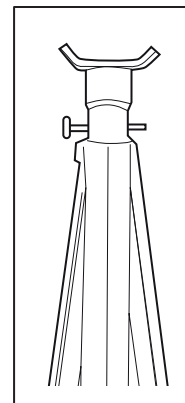
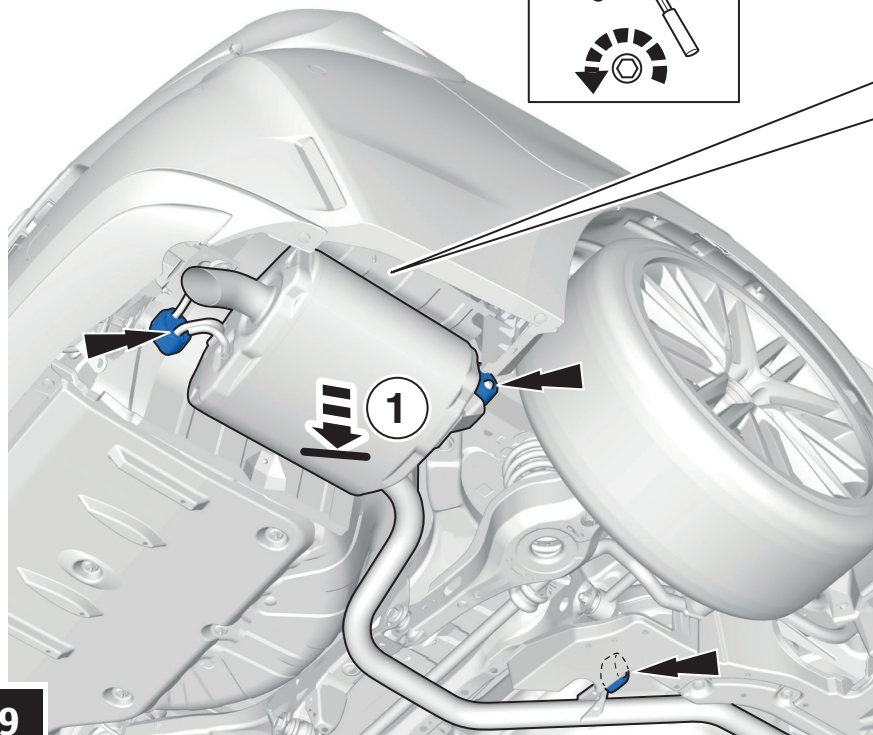
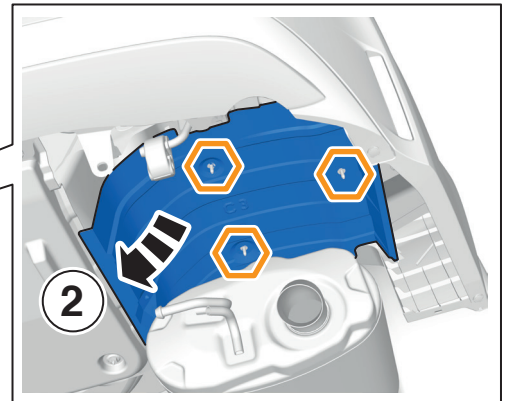
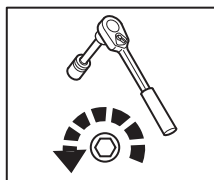
2

 = 8x  12 mm

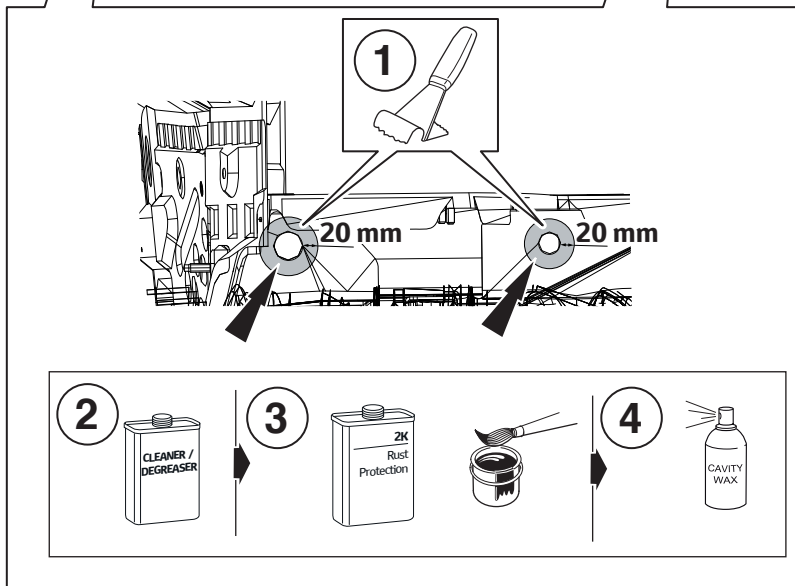
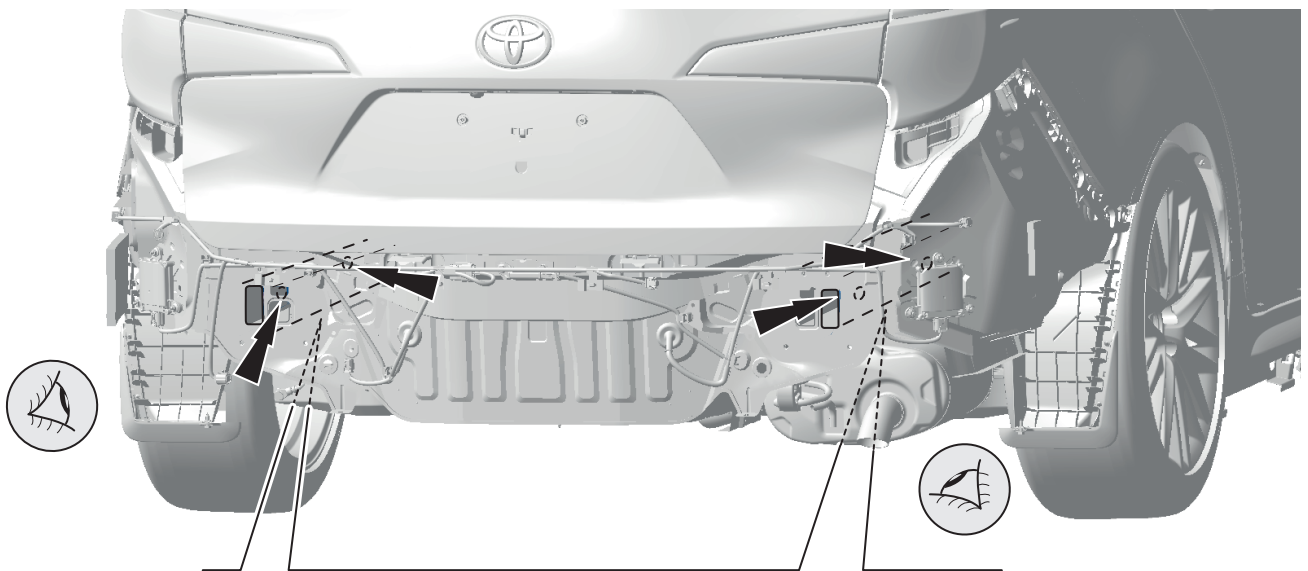


8

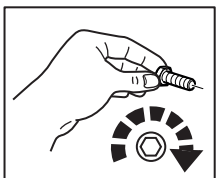
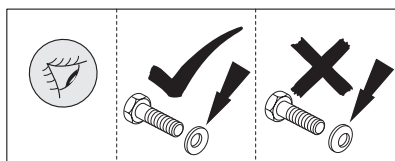
 = 3x  10 mm



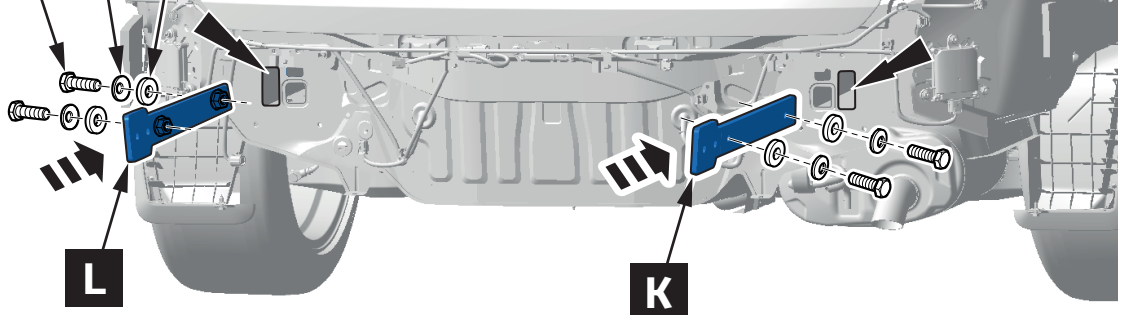
9



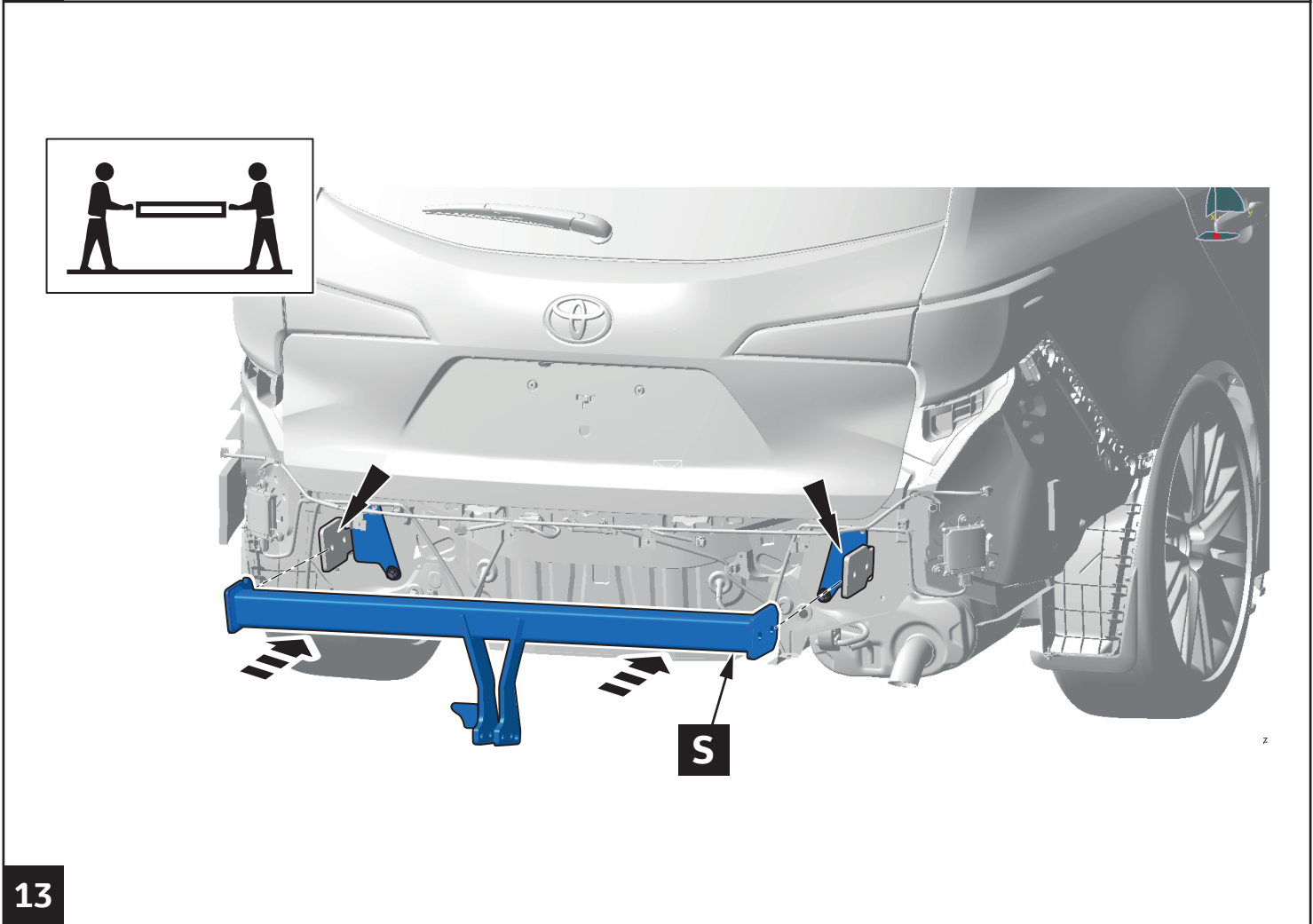
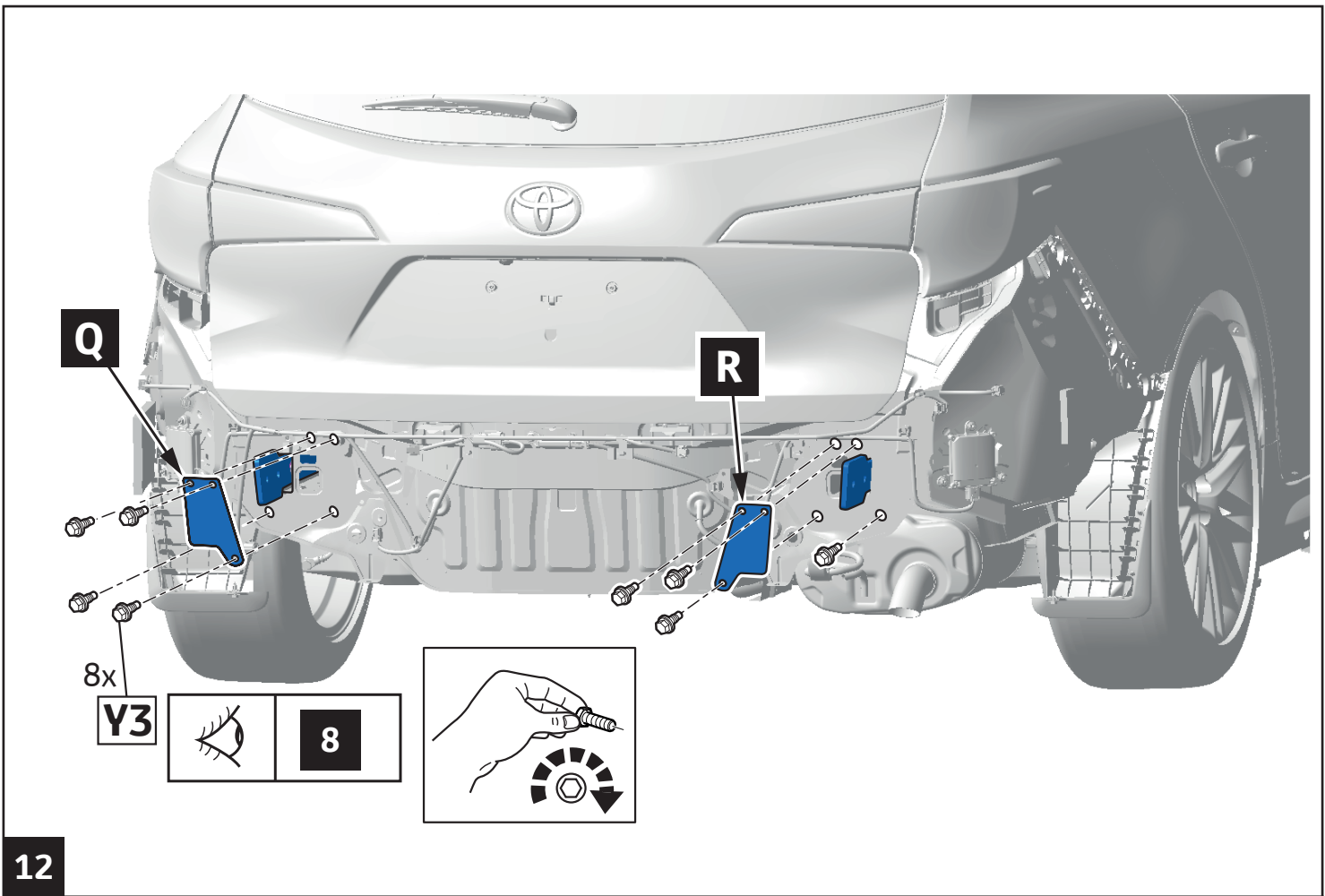
10

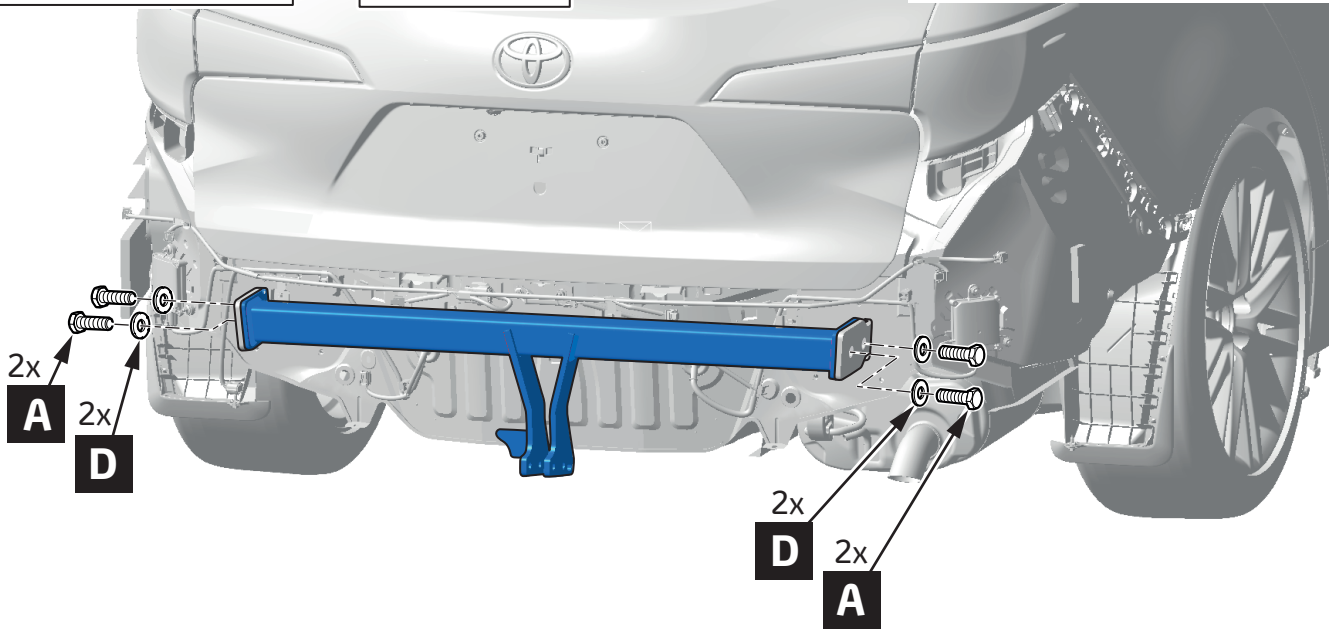
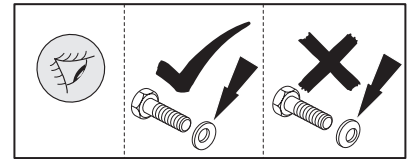
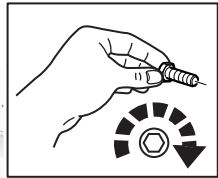
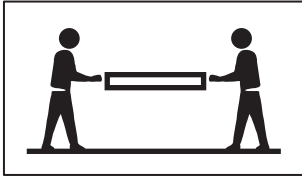


**A** 4x  
**D** 4x  
**F** 4x

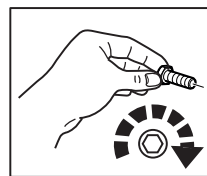
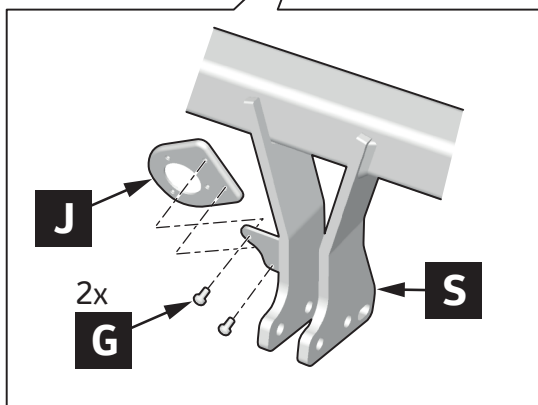
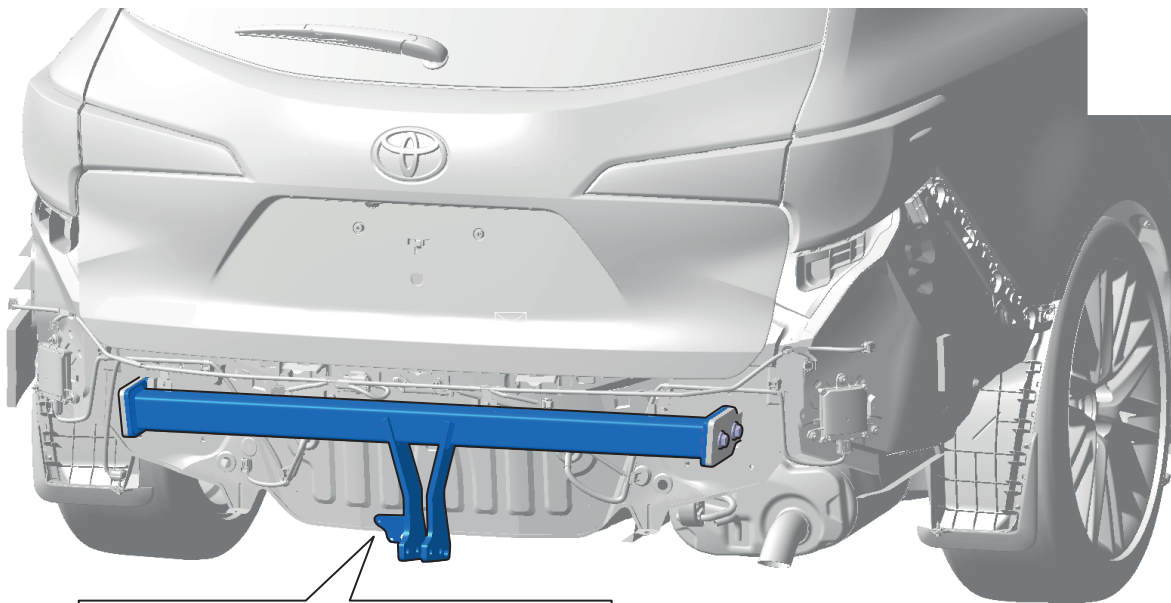


11

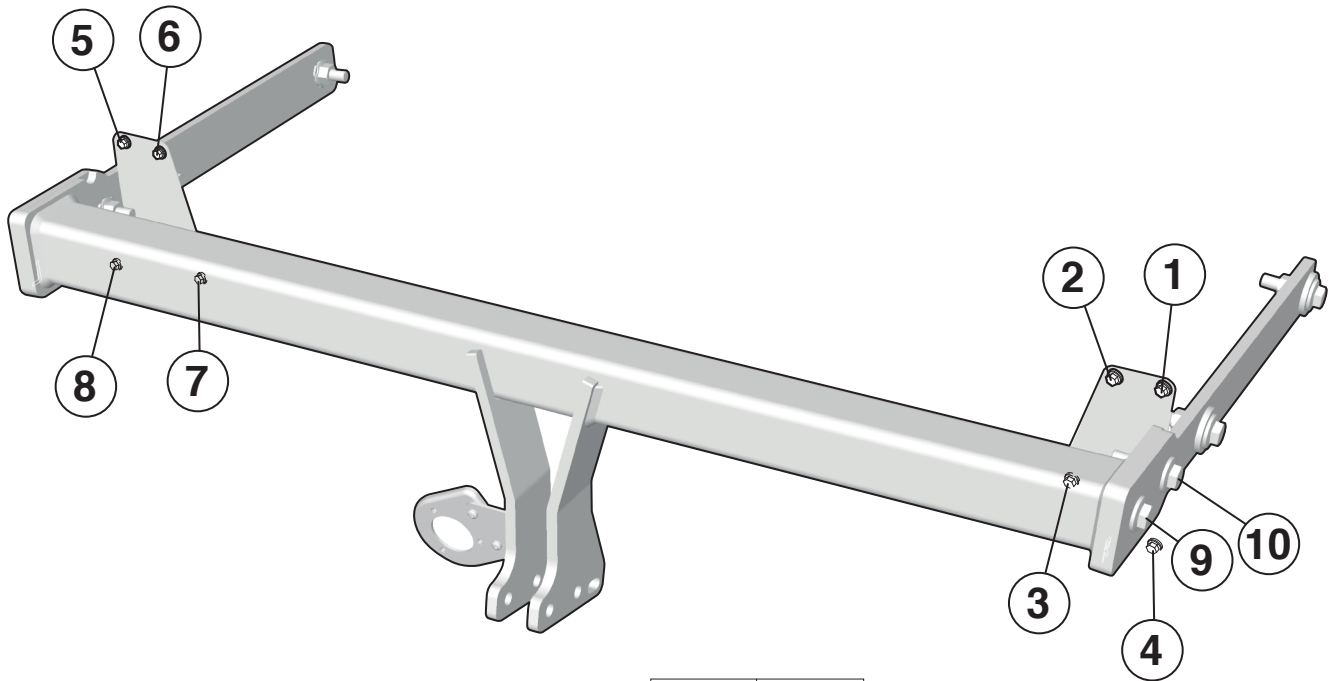











14

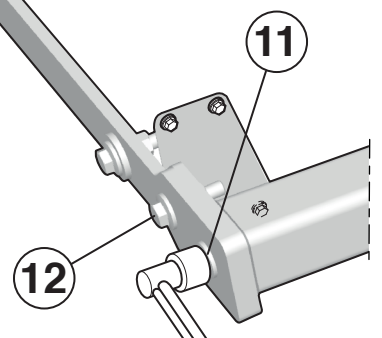
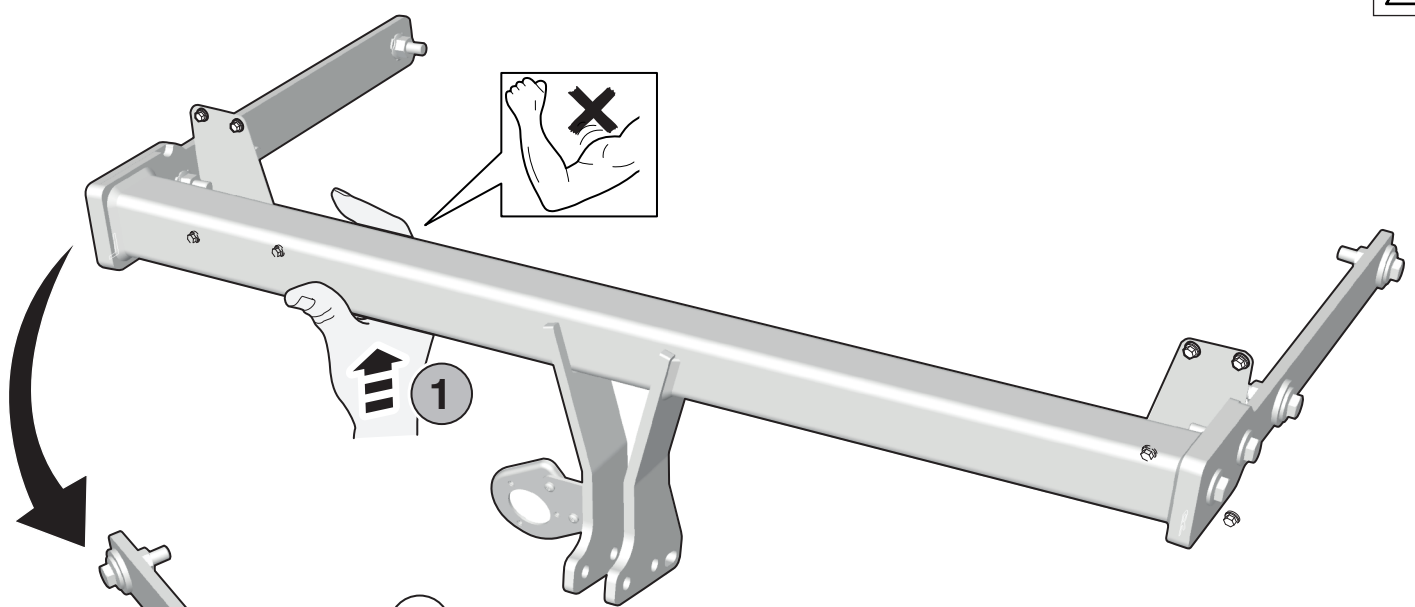


15

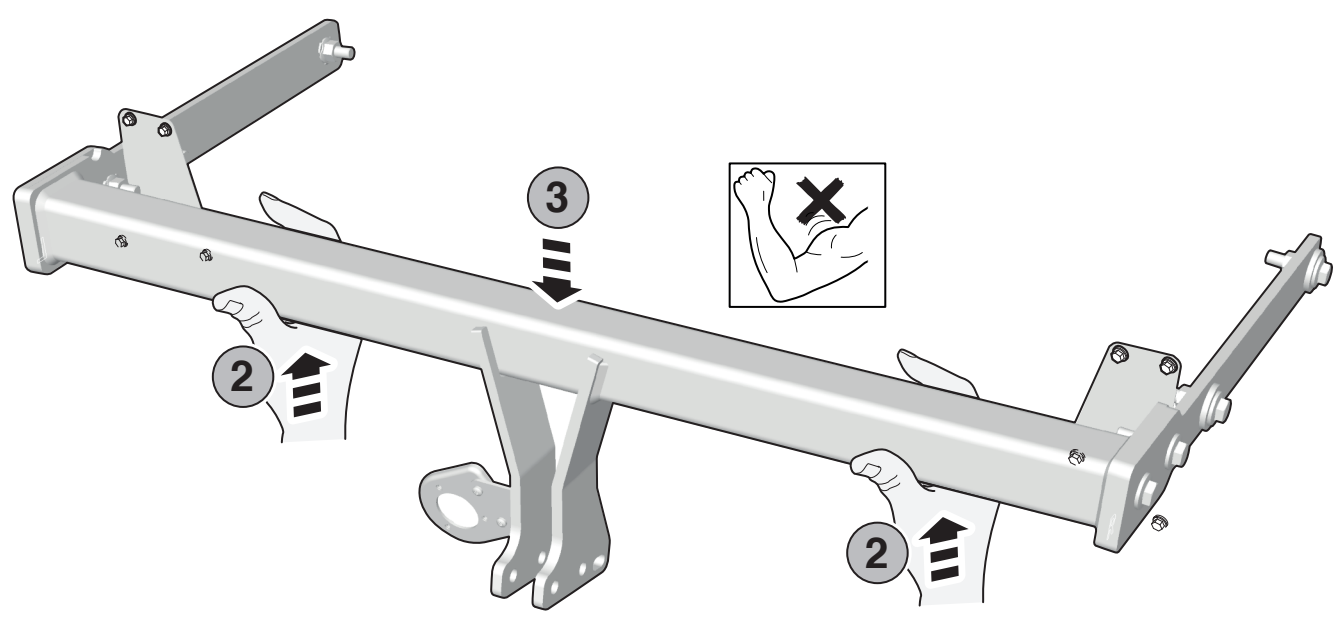


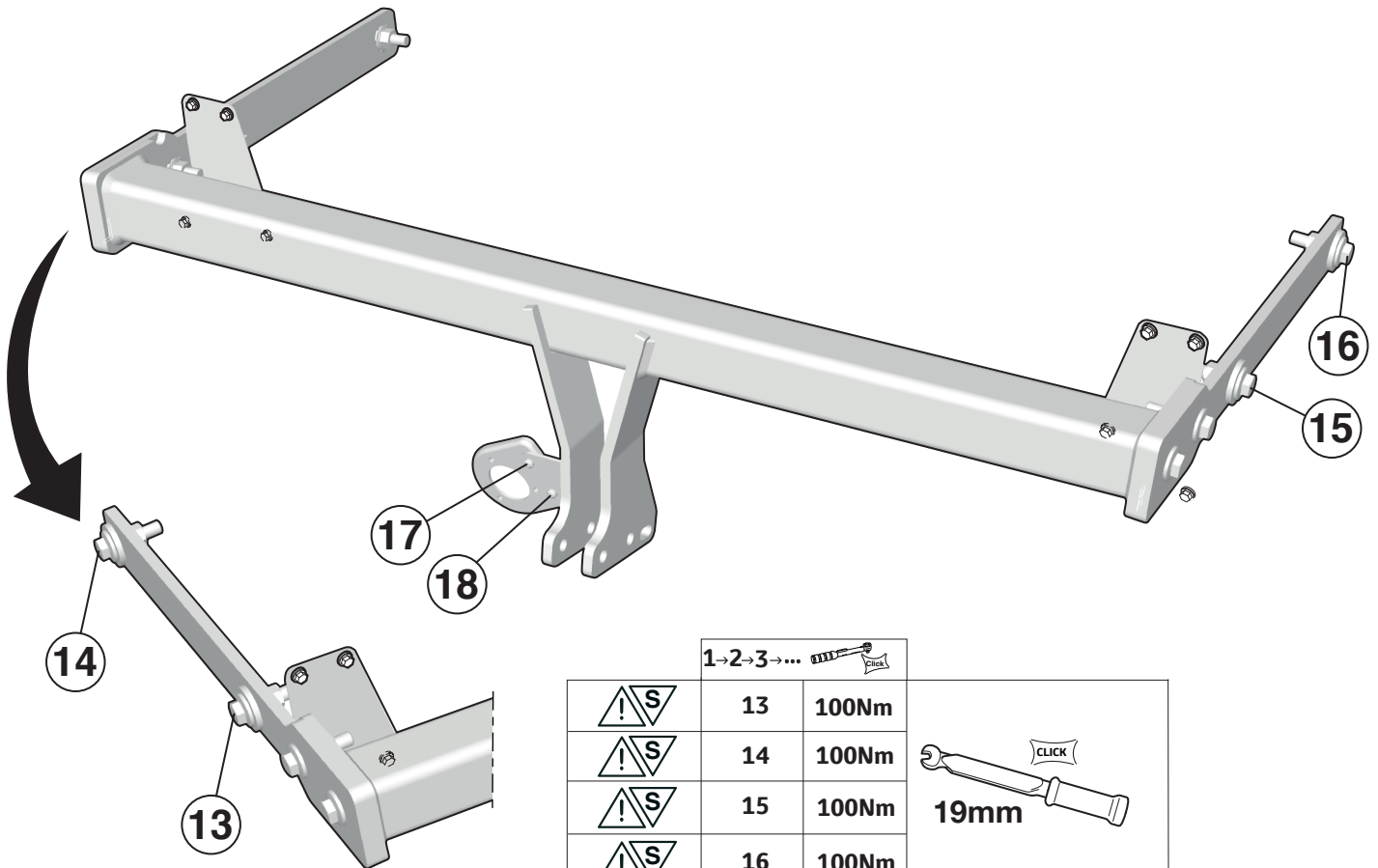
1→2→3→...			
1	18Nm	 <p>12mm</p>	
2	18Nm		
3	18Nm		
4	18Nm		
5	18Nm		
6	18Nm		
7	18Nm		
8	18Nm		
 	9	100Nm	 <p>19mm</p>
 	10	100Nm	














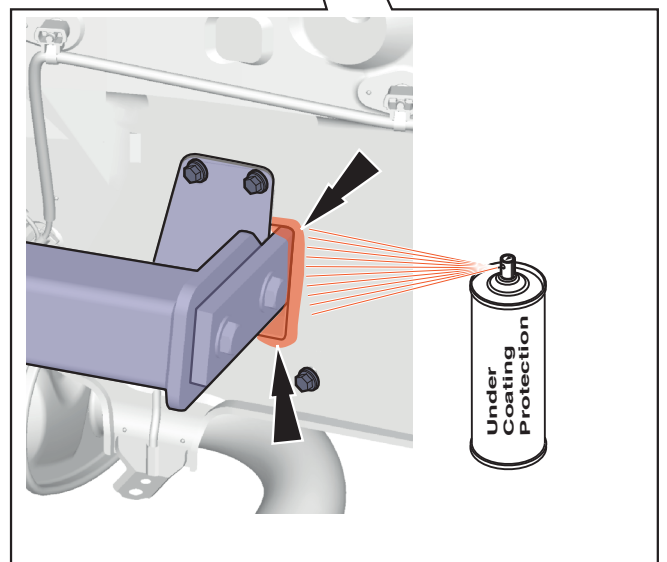
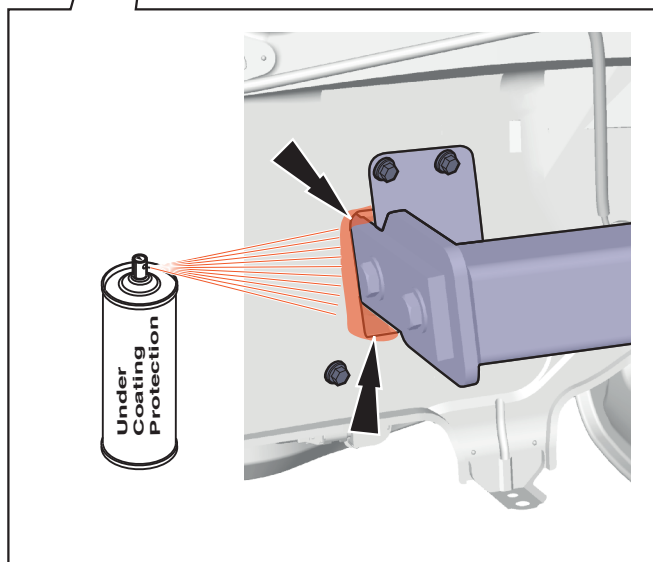
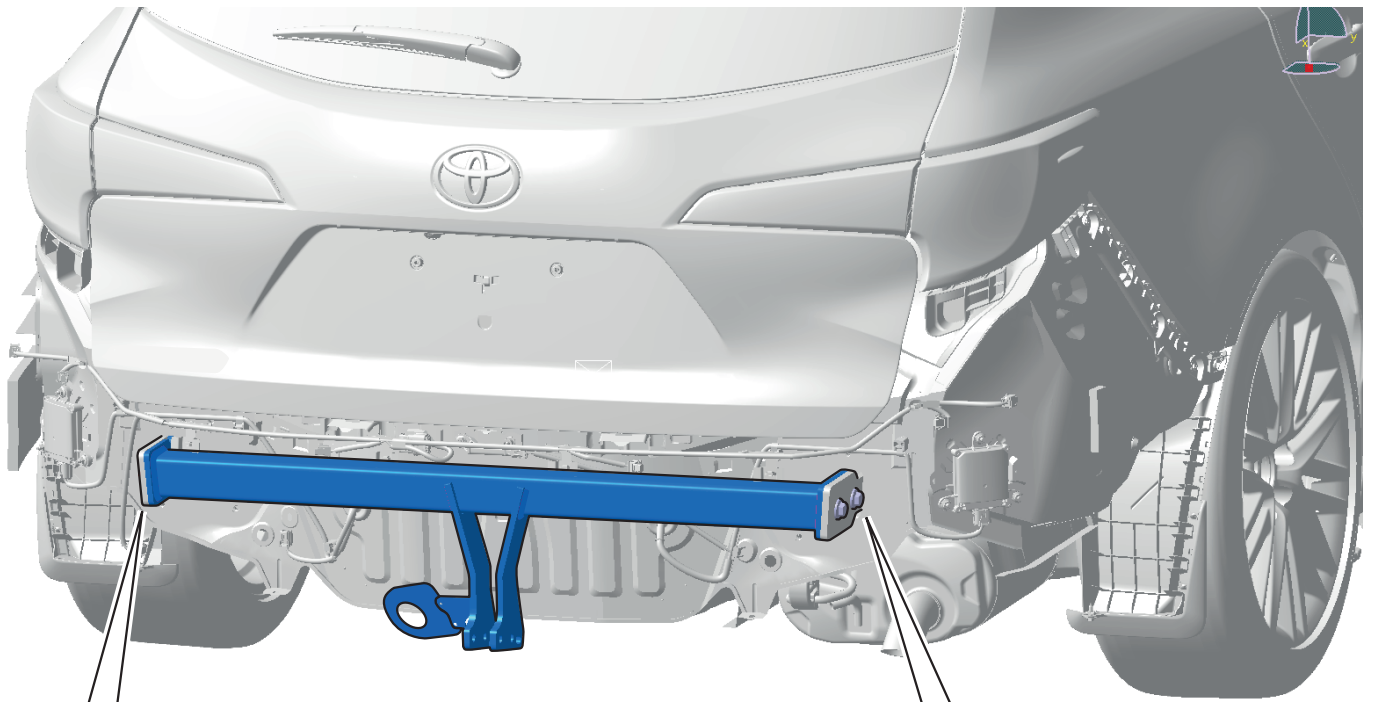


	1→2→3→...		
	11	100Nm	 <b>1</b> <b>19mm</b>
	12	100Nm	

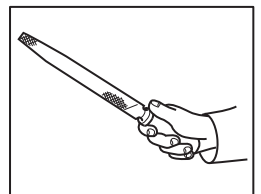
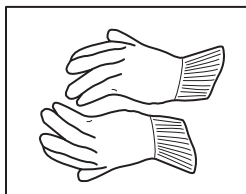
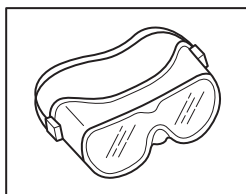
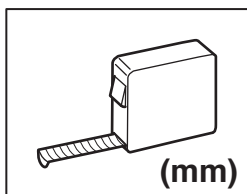
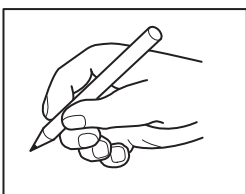
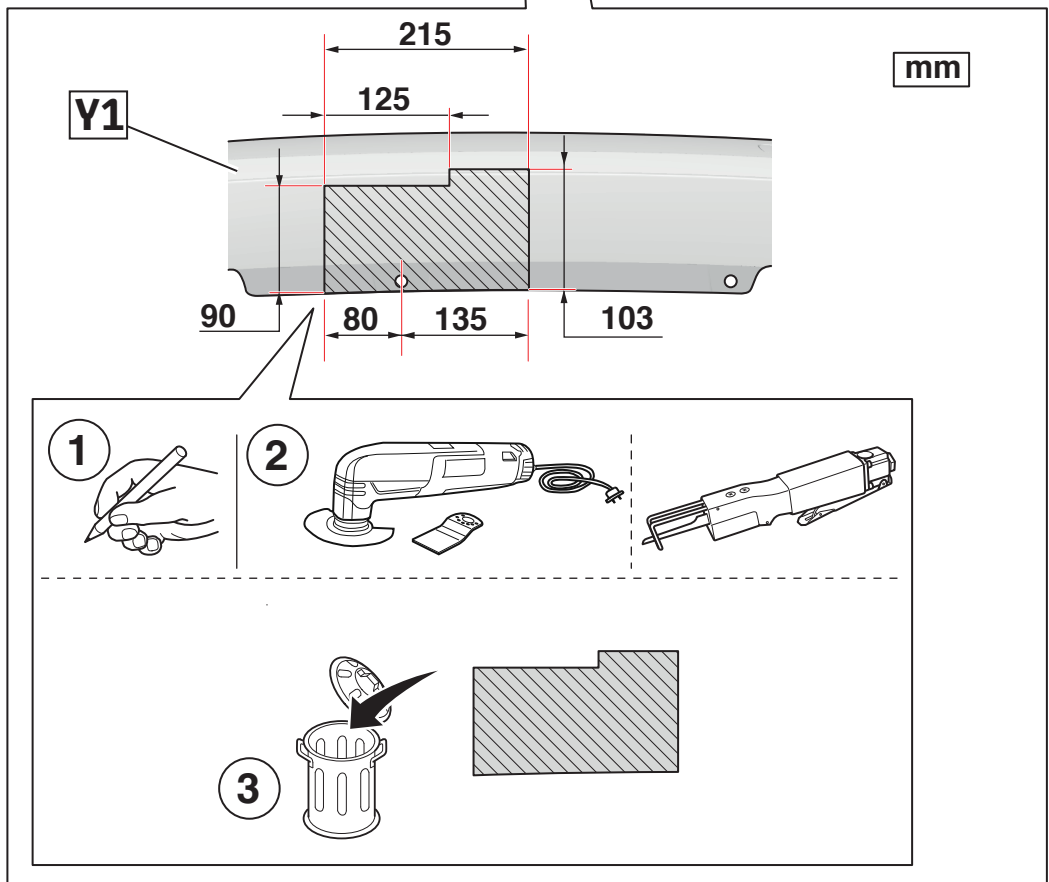
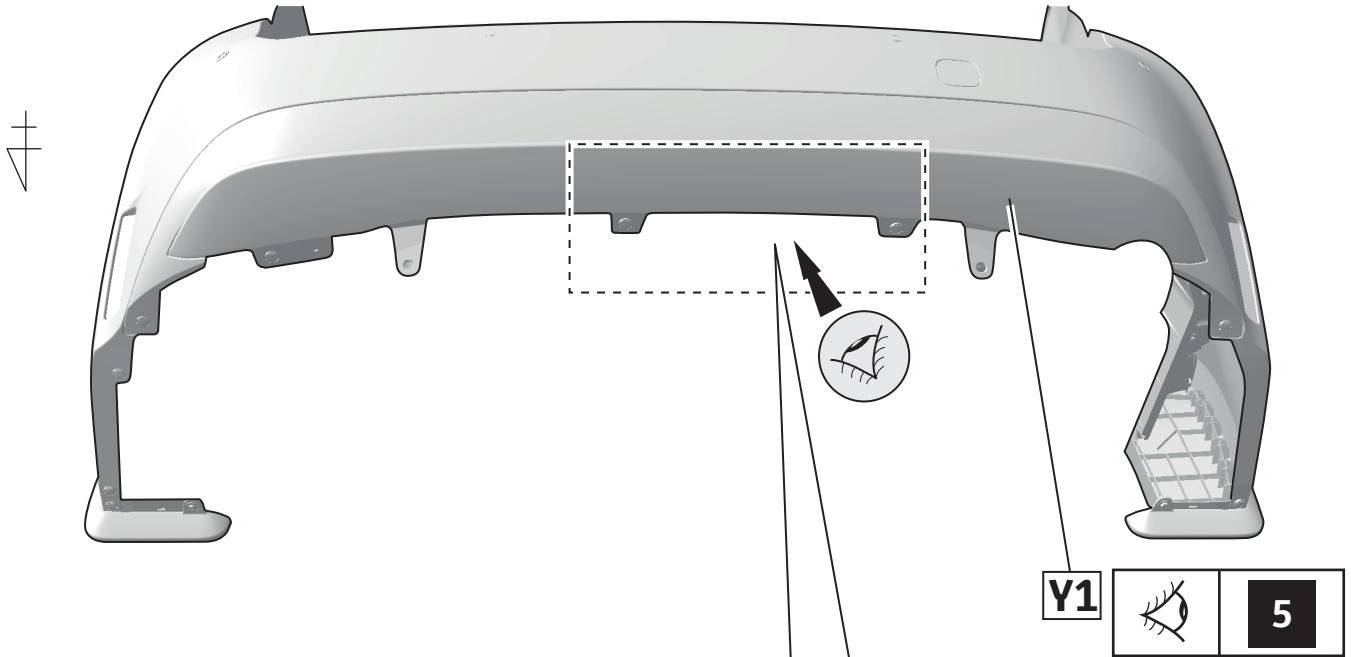




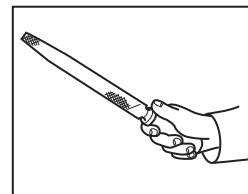
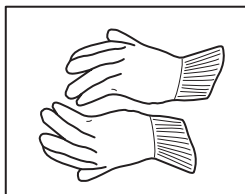
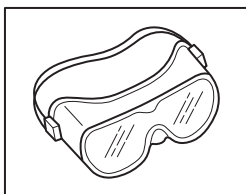
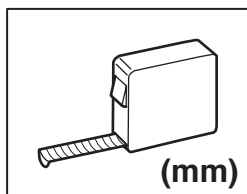
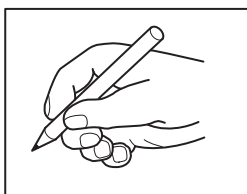
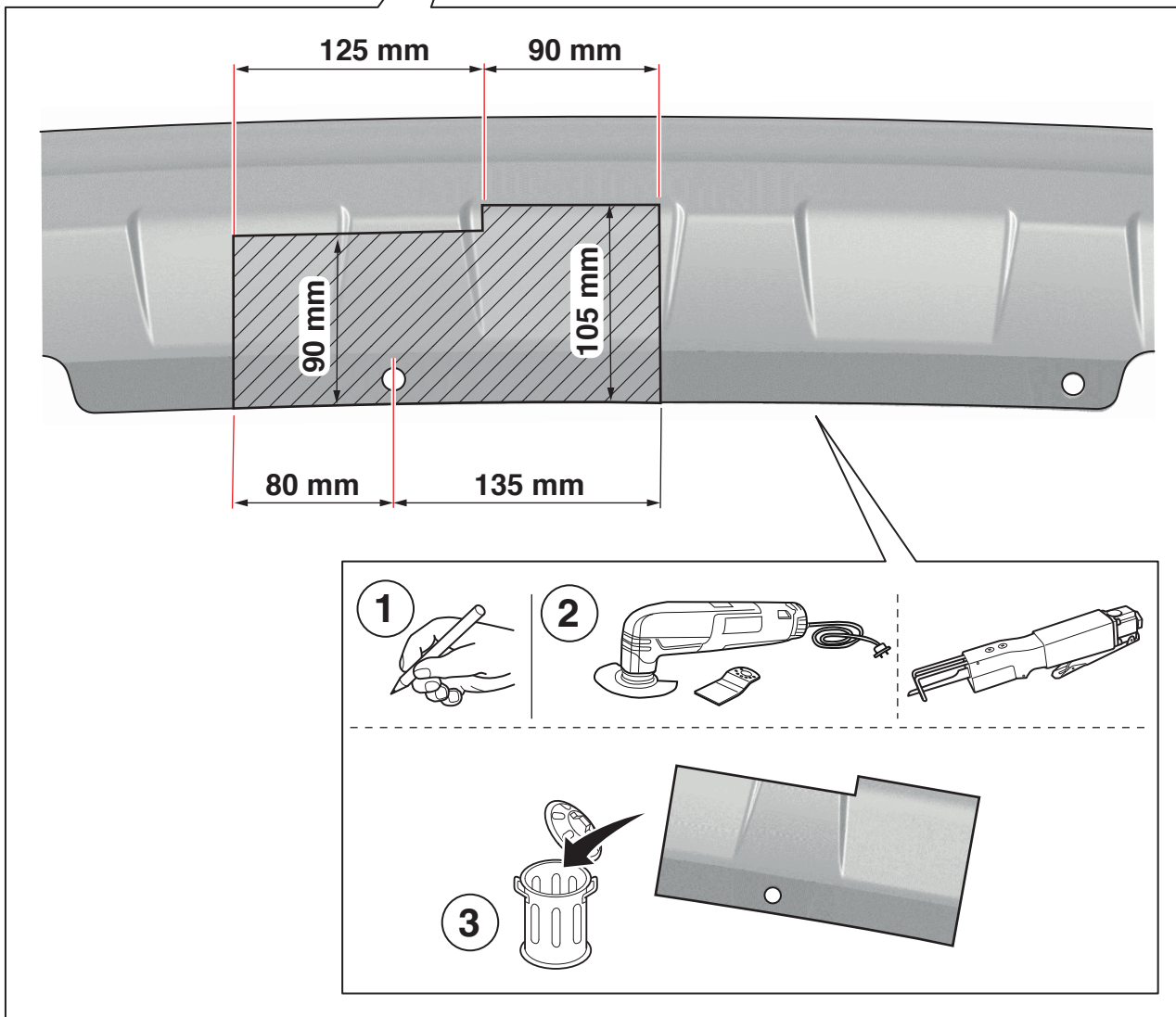
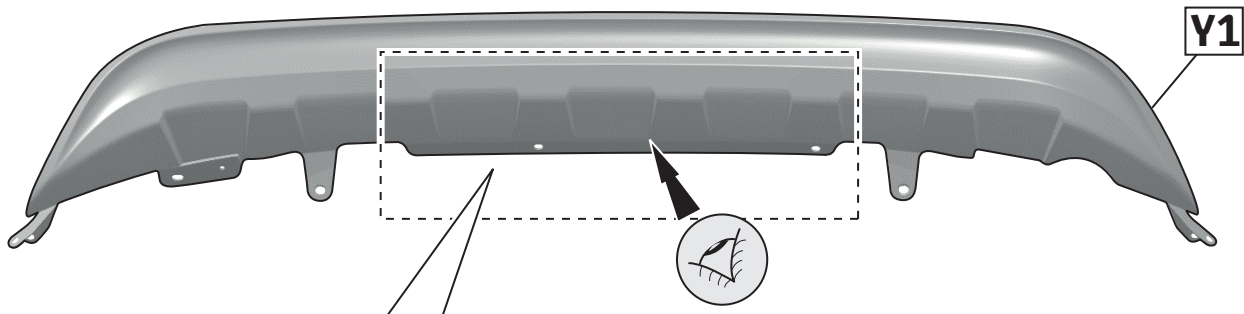
1→2→3→... 			
 	13	100Nm	
 	14	100Nm	 <b>19mm</b>
 	15	100Nm	
 	16	100Nm	
	17	5Nm	 <b>Torx T25</b>
	18	5Nm	

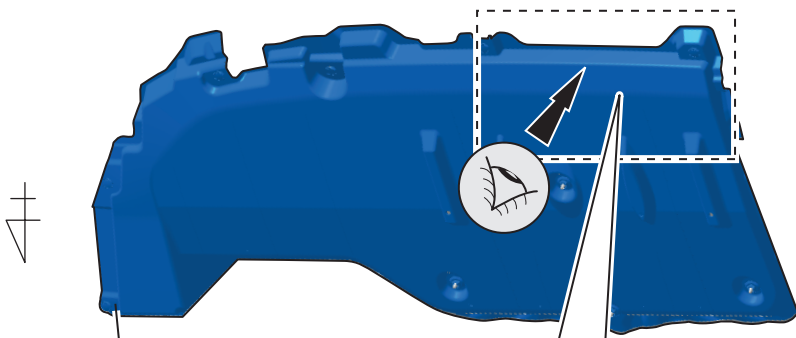


except TREK



# TREK



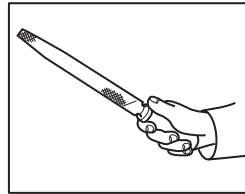
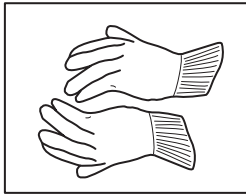
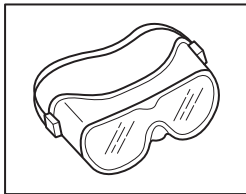
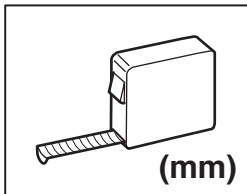
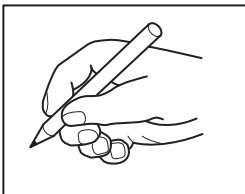


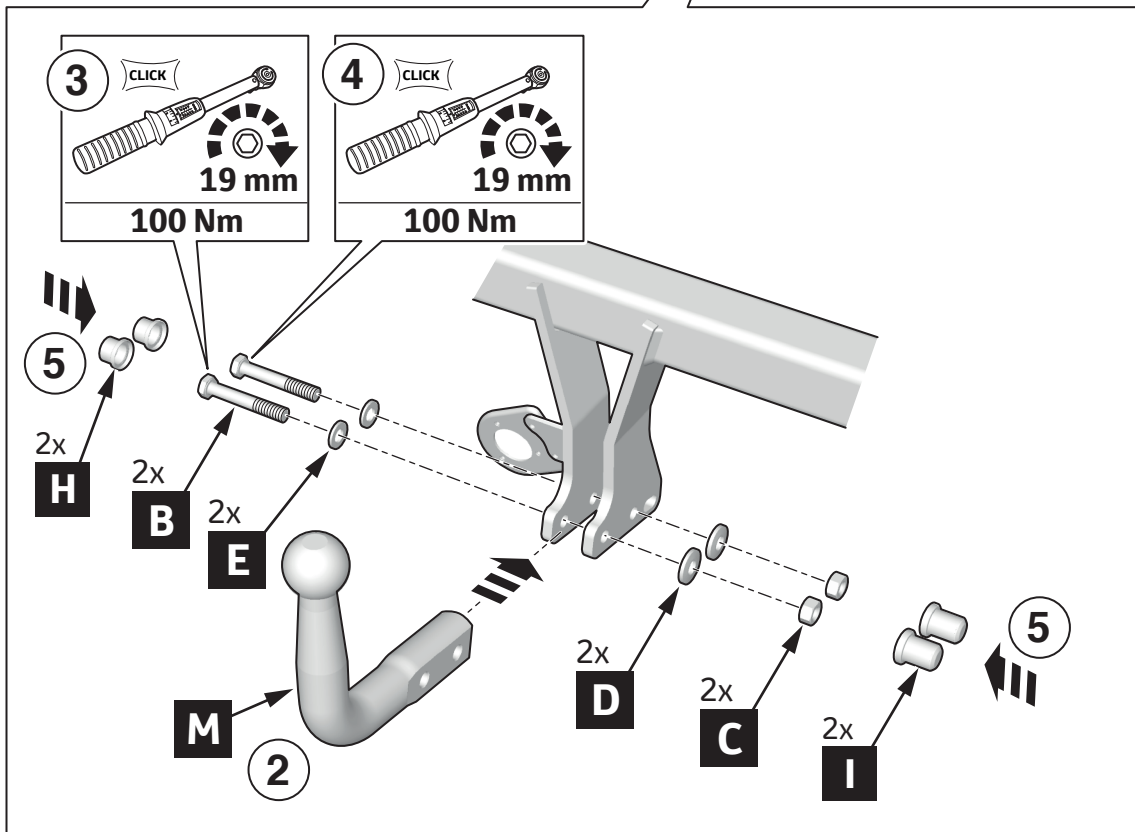
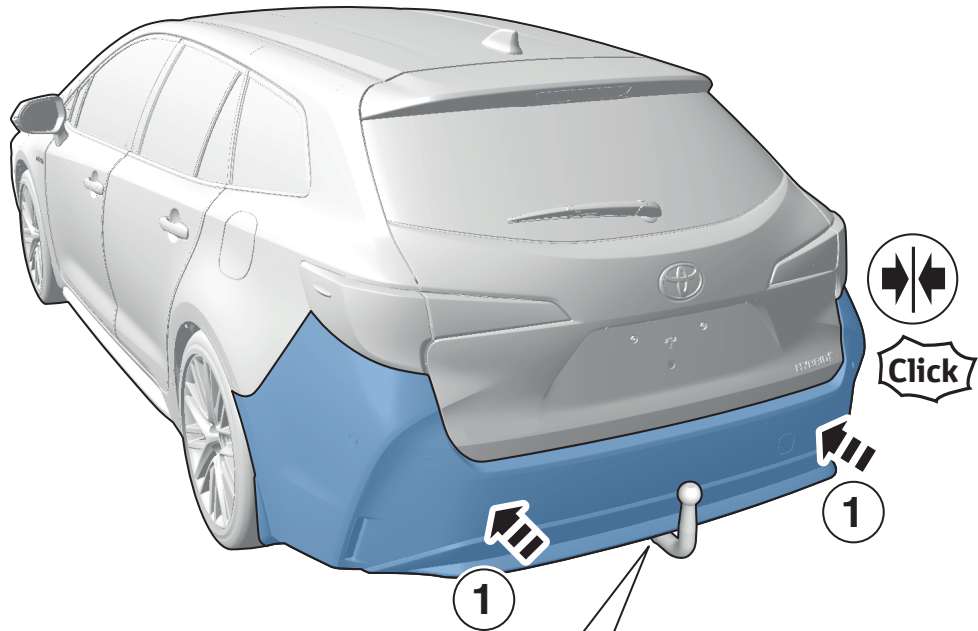
Y2

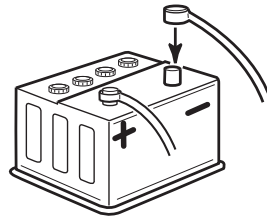
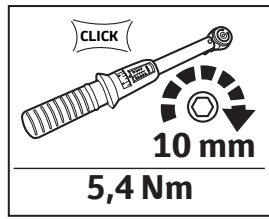
	<b>6</b>
--	----------

80 135 52 Y2

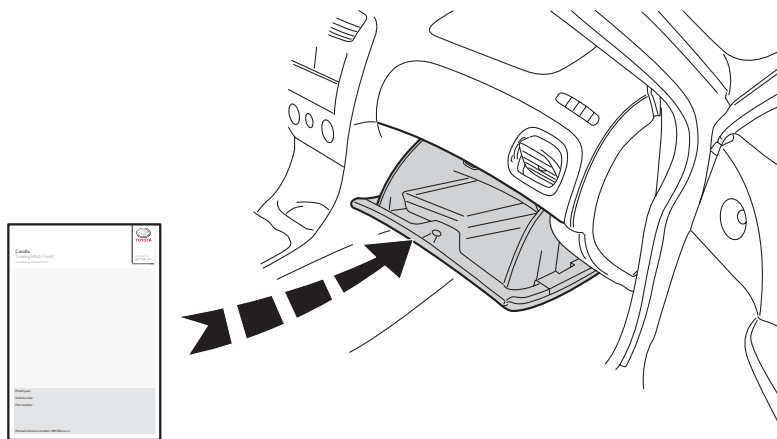
1 2 3







24



25



Dispositivo di traino tipo: PW960-02005  
 Per autoveicoli: Corolla (TS) As from 2019/02  
 Tipo funzionale: \*\*E\*1\*\*-DW\*\*\*W

Classe e tipo di attacco: A50X  
 Omologazione: 55R-011850  
 Valore D: 8.6 kN  
 Carico Verticale max. S: 75 kg  
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm  
 Massa rimorchiabile: superiore (vedi D.M.28/05/85)  
 vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,0(\geq 15,8 \text{ kN} \dots \text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

**DA COMPILARE PER IL COLLAUDO**

**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....  
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
 modello:.....  
 targa:.....  
 Data:.....

**TIMBRO e FIRMA**

**Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.**



TOYOTA

# CHECK SHEET

Page 1 of 2

Model/Year

Corolla (TS)  
As from 2019/02

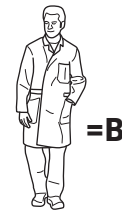
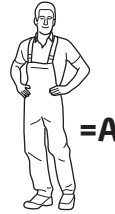
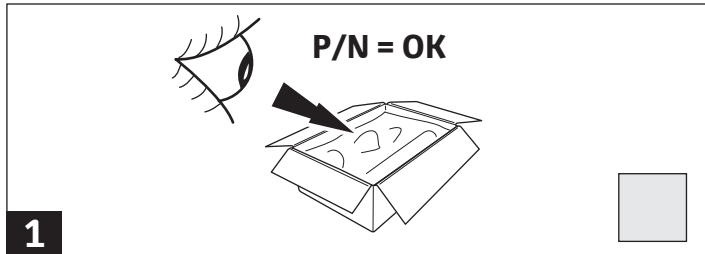
Towing hitch  
fixed

VIN n°

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ALWAYS A  
BETTER WAY

## DURING INSTALLATION



1-2-3-...		A	B	Serial Number
1	18Nm			
2	18Nm			
3	18Nm			
4	18Nm			
5	18Nm			
6	18Nm			
7	18Nm			
8	18Nm			
9	100Nm			
10	100Nm			
11	100Nm			
12	100Nm			
13	100Nm			
14	100Nm			
15	100Nm			
16	100Nm			
17	5Nm			
18	5Nm			
19	100Nm			
20	100Nm			

**2**



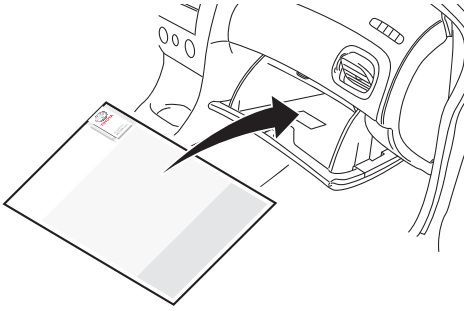
**1**




  
**Click**  
Serial Number

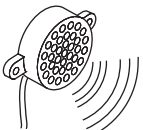
5,4 Nm


**2**



**3**



Beep  **P** 

  = OK

**Installation Date:**

.. / .. / ..

**Technician Name & Signature:**

**Stamp:**